

ΚΛΙΜΑΤΙΣΤΙΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ AIR CONDITIONING SYSTEMS

Models: MGHP-12
MGHP-12BS

User's Manual

Portable Air conditioner

Εγχειρίδιο Χρήσης

Φορητό κλιματιστικό

Manual de Utilizare

Aparate de Aer Condiționat de tip Mobil

Benutzer's Betriebshandbuch

Beweglich Klimaanlage

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε το κλιματιστικό INVENTOR. Για τη σωστή χρήση της μονάδας παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο και φυλάξτε το για αναφορά στο μέλλον.

Thank you for choosing INVENTOR air conditioning system. For correct use of this unit, please read this manual carefully and keep it for future reference.

English/Ελληνικά/Română/Deutsch

 **inventor**[®]
Your-conditions

Read This Manual

Inside you will find many helpful hints on how to use and maintain your air conditioner properly. Just a little preventive care on your part can save you a great deal of time and money over the life of your air conditioner. You'll find many answers to common problems in the chart of troubleshooting tips. If you review our chart of Troubleshooting Tips first, you may not need to call for service at all.

CAUTION

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. (be applicable for the European Countries)
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical ,sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. (be applicable for other countries except the European Countries)
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
- Do not operate your air conditioner in a wet room such as a bathroom or laundry room.
- The appliance with electric heater shall have at least 1 meter space to the combustible materials.
- Contact the authorised service technician for repair or maintenance of this unit.
- Contact the authorised installer for installation of this unit.

CONTENTS

SOCIABLE REMARK

Sociable remark.....	2
----------------------	---

SAFETY PRECAUTIONS

Safety rules	3
Operating condition	3
Electrical information	4

IDENTIFICATION OF PARTS

Accessories	4
Names of parts.....	5

AIR CONDITIONER FEATURES

Electronic control operating instructions	6
---	---

OPERATING INSTRUCTIONS

Operating instructions	7
------------------------------	---

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Location	9
Window kit installation	9
Exhaust hose installation	12
Water drainage	13

CARE AND MAINTENANCE

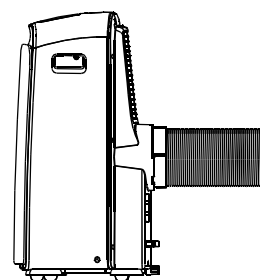
Care and maintenance	14
----------------------------	----

TROUBLESHOOTING TIPS

Trouble shooting	15
------------------------	----

NOTE

The rating data indicated on the energy label is based on the testing condition of installing the un-extended air exhaust duct without adaptor A & B (The duct and the adaptor A & B are listed in the accessories chart of the Instruction Manual). See the right figure.



When using this air conditioner in the European countries, the following information must be followed:

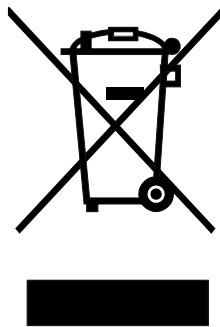
DISPOSAL: Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.

It is prohibited to dispose of this appliance in domestic household waste.

For disposal, there are several possibilities:

- A) The municipality has established collection systems, where electronic waste can be disposed of at least free of charge to the user.
- B) When buying a new product, the retailer will take back the old product at least free of charge.
- C) The manufacture will take back the old appliance for disposal at least free of charge to the user.
- D) As old products contain valuable resources, they can be sold to scrap metal dealers.

Wild disposal of waste in forests and landscapes endangers your health when hazardous substances leak into the ground-water and find their way into the food chain.



CAUTION:

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

SAFETY PRECAUTIONS

Safety rules

To prevent injury to the user or other people and property damage, the following instructions must be followed. Incorrect operation due to ignoring of instructions may cause harm or damage.

! Always do this

- Your air conditioner should be used in such a way that it is protected from moisture. e.g. condensation, splashed water, etc. Do not place or store your air conditioner where it can fall or be pulled into water or any other liquid. Unplug immediately.
- Always transport your air conditioner in a vertical position and stand on a stable, level surface during use.
- Turn off the product when not in use.
- Always contact a qualified person to carry out repairs. If the supply cord is damaged it must be repaired by a qualified repairer.
- Keep an air path of at least 30cm all around the unit from walls, furniture and curtains.
- If the air conditioner is knocked over during use, turn off the unit and unplug from the mains supply immediately.

⊘ Never do this

- Do not operate your air conditioner in a wet room such as a bathroom or laundry room.
- Do not touch the unit with wet or damp hands or when barefoot.
- Do not press the buttons on the control panel with anything other than your fingers.
- Do not remove any fixed covers. Never use this appliance if it is not working properly, or if it has been dropped or damaged.
- Never use the plug to start and stop the unit.
- Always use the switch on the control panel.
- Do not cover or obstruct the inlet or outlet grilles.
- Do not use hazardous chemicals to clean or come into contact with the unit. Do not use the unit in the presence of inflammable substances or vapour such as alcohol, insecticides, petrol, etc.
- Do not allow children to operate the unit unsupervised.
- Do not use this product for functions other than those described in this instruction manual.

Energy Save

- Use the unit in the recommended room size.
- Locate the unit where furniture cannot obstruct the air flow.
- Keep blinds/curtains closed during the sunniest part of the day.
- Keep the filters clean.
- Keep doors and windows closed to keep cool air in and warm air out.

Operating condition

- The air conditioner must be operated within the temperature range indicated below:

MODE	ROOM TEMPERATURE
COOL	17°C(62°F)~35°C(95°F)
DRY	13°C(55°F)~35°C(95°F)
HEAT(heat pump type)	5°C(41°F)~30°C(88°F)
HEAT(electrical heat type)	≤30°C/88°F

Suggested tools for window kit installation

1. Screwdriver(medium size Phillips)
2. Tape measure or ruler
3. Knife or scissors
4. Saw(In the event that the window kit needs to be cut down in size because the window is too narrow for direct installation)

IDENTIFICATION OF PARTS

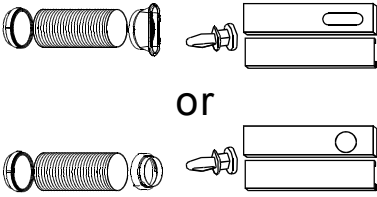
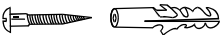
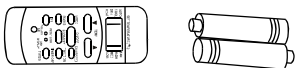
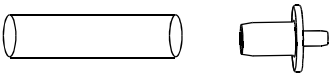
⚠ WARNING For your safety

- Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.
- Avoid fire hazard or electric shock. Do not use an extension cord or an adaptor plug. Do not remove any prong from the power cord.

⚠ WARNING Electrical Information

- Be sure the electrical service is adequate for the model you have chosen. This information can be found on the serial plate, which is located on the side of the cabinet and behind the grille.
- Be sure the air conditioner is properly grounded. To minimize shock and fire hazards, proper grounding is important. The power cord is equipped with a three-prong grounding plug for protection against shock hazards.
- Your air conditioner must be used in a properly grounded wall receptacle. If the wall receptacle you intend to use is not adequately grounded or protected by a time delay fuse or circuit breaker, have a qualified electrician install the proper receptacle.
- Ensure the receptacle is accessible after the unit installation.

Accessories

PARTS :	PARTS NAME :	QUANTITY :
	Exhaust hose and Apaptorl and Adaptor B (flat mouth or round mouth :depending on models) Window Slider Kit and bolt	1 set
	Wall Exhaust Adaptor A(※)	1 pc
	Adaptor B(round mouth)(※)	1 pc
	Expansion Plug and wooden screw(※)	4/ pc
	Foam seal	3/pc
	Remote Controller and Battery (For remote control models only)	1pc
	Drain hose(※) and drain hose adaptor(※)	1pc

NOTE: Optional parts(※), some models without.

- Check all the accessories are included in the package and please refer to the installation instructions for their usage.

NOTE: All the illustrations in this manual are for explanation purpose only. Your air conditioner may be slightly different. The actual shape shall prevail.

IDENTIFICATION OF PARTS

NAMES OF PARTS

Front

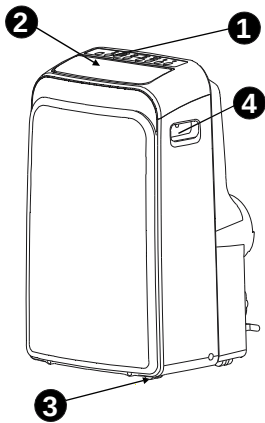


Fig.1

- ❶ Operation panel
- ❷ Horizontal louver blade (swing automatically)
- ❸ Caster
- ❹ Carrying handle (both sides)

Rear

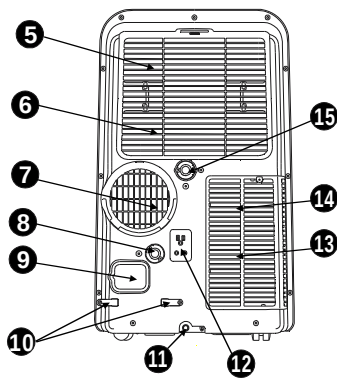


Fig.2

- ❺ Upper air filter (Behind the grille)
- ❻ Upper air intake
- ❼ Air outlet
- ❽ Drain outlet (only for Pump heating model)
- ❾ Power cord outlet
- ❿ Power cord buckle (Used only when storing the unit)
- ⓫ Bottom tray drain outlet
- ⓬ Power plug socket (Use only when storing the unit)
- ⓭ Lower air filter (Behind the grille)
- ⓮ Lower air intake
- ⓯ Drain outlet

AIR CONDITIONER FEATURES

ELECTRONIC CONTROL OPERATING INSTRUCTIONS

Before you begin, thoroughly familiarize yourself with the control panel and remote controller and all its functions, then follow the symbol for the functions you desire.

The unit can be controlled by the unit control panel alone or with the remote controller .

NOTE: This manual does not include Remote Controller Operations, see the <<Remote Controller Instruction>> packed with the unit for details.

OPERATION PANEL OF THE AIR CONDITIONER

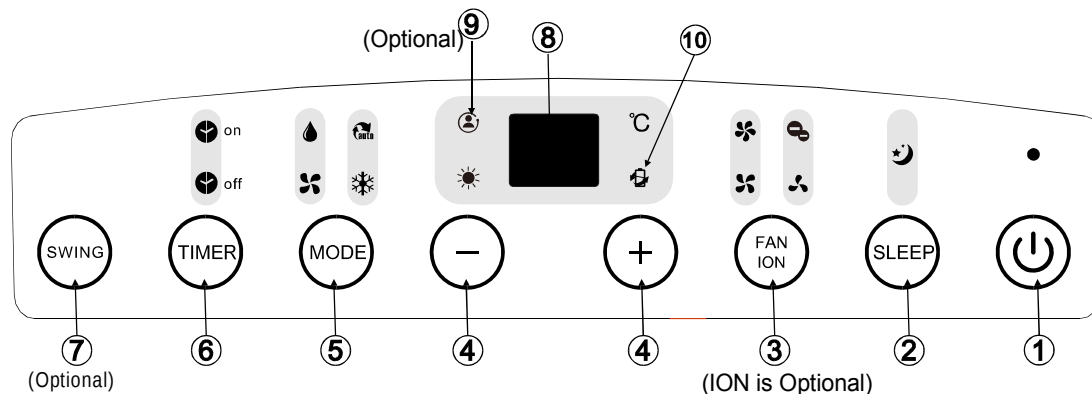


Fig.3

NOTE: On some models SLEEP button is instead of ECO button.

1 POWER button

Power switch on/off.

2 SLEEP/ECO button

Used to initiate the SLEEP/ECO operation.

3 FAN/ION button (ION is optional)

Control the fan speed. Press to select the fan speed in four steps-LOW, MED, HI and AUTO. The fan speed indicator light illuminates under different fan settings except AUTO speed. When select AUTO fan speed, all the fan indicator lights turn dark.

NOTE: Press this button for 3 seconds to initiate ION feature. The ion generator is energized and will help to remove pollen and impurities from the air, and trap them in the filter. Press it for 3 seconds again to stop the ION feature.

4 UP(+) and DOWN(-) button

Used to adjust (increasing/decreasing) temperature settings in 1°C/2°F (or 1°F) increments in a range of 17°C/62°F to 30°C/88°F (or 86°F) or the TIMER setting in a range of 0~24hrs.

NOTE: The control is capable of displaying temperature in degrees Fahrenheit or degrees Celsius. To convert from one to the other, press and hold the Up and Down buttons at the same time, for 3 seconds.

5 MODE select button

Selects the appropriate operating mode. Each time you press the button, a mode is selected in a sequence that goes from AUTO, COOL, DRY, FAN and HEAT (cooling only models without). The mode indicator light illuminates under the different mode settings.

6 TIMER button

Used to initiate the AUTO ON start time and AUTO OFF stop time program, in conjunction with the + & - buttons. The timer on/off indicator light illuminates under the timer on/off settings.

7 SWING button

(Applicable to the models with auto swing feature only) Used to initiate the Auto swing feature. When the operation is ON, press the SWING button can stop the louver at the desired angle.

8 LED Display

Shows the set temperature in " °C" or " °F" (" °F" no display) and the Auto-timer settings. While on DRY and FAN modes, it shows the room temperature.

OPERATING INSTRUCTIONS

Error codes and protection code:

- E1-** Room temperature sensor error-
Unplug the unit and plug it back in.
If error repeats, call for service.
- E2-** Evaporator temperature sensor error-
Unplug the unit and plug it back in.
If error repeats, call for service.
- E3-** Condenser temperature sensor error-
Unplug the unit and plug it back in. If error repeats, call for service (on some models).
- E4-** Display panel communication error-
Unplug the unit and plug it back in.
If error repeats, call for service.
- P1-** Bottom tray is full - Connect the drain hose and drain the collected water away.
If protection repeats, call for service.

9 FOLLOW ME/TEMP SENSING feature(optional)

NOTE: *This feature can be activated from the remote control ONLY. The remote control serves as a remote thermostat allowing for the precise temperature control at its location.*

To activate the Follow Me/Temp Sensing feature, point the remote control towards the unit and press the Follow Me/Temp Sensing button. The remote display is actual temperature at its location. The remote control will send this signal to the air conditioner every 3 minutes interval until press the Follow Me/Temp Sensing button again. If the unit does not receive the Follow Me/Temp Sensing signal during any 7 minutes interval, the unit will beep to indicate the Follow Me/Temp Sensing mode has ended.

10 POWER MANAGEMENT feature

When the ambient temperature is lower (Cooling mode) or higher (Heating mode) than the setting temperature for a period of time, the unit will be automatically operate power management feature. The compressor and fan motor stop and the power management indicator light illuminates. When the ambient temperature is higher (Cooling mode) or lower (Heating mode) than the setting temperature, the unit will be automatically quit the power management feature. The power management indicator light turns dark and the compressor and (or) fan motor run.

Operating Instructions

COOL operation

- Press the "MODE" button until the "COOL" indicator light comes on.
- Press the ADJUST buttons "+" or "-" to select your desired room temperature. The temperature can be set within a range of 17°C-30°C/62°F-88°F (or 86°F).
- Press the "FAN SPEED" button to choose the fan speed.

HEAT operation(cooling only models without)

- Press the "MODE" button until the "HEAT" indicator light comes on.
- Press the ADJUST buttons "+" or "-" to select your desired room temperature. The temperature can be set within a range of 17°C-30°C/62°F-88°F (or 86°F).
- Press the "FAN SPEED" button to choose the fan speed. For some models, the fan speed can not be adjusted under HEAT mode.

DRY operation

- Press the "MODE" button until the "DRY" indicator light comes on.
- Under this mode, you cannot select a fan speed or adjust the temperature. The fan motor operates at LOW speed.
- Keep windows and doors closed for the best dehumidifying effect.
- Do not put the duct to window.

AUTO operation

- When you set the air conditioner in AUTO mode, it will automatically select cooling, heating(cooling only models without), or fan only operation depending on what temperature you have selected and the room temperature.
- The air conditioner will control room temperature automatically round the temperature point set by you.
- Under AUTO mode, you can not select the fan speed.

NOTE: Under AUTO mode, both the AUTO mode and the actual operation mode indicator lights illuminate.

FAN operation

- Press the "MODE" button until the "FAN" indicator light comes on.
- Press the "FAN SPEED" button to choose the fan speed. The temperature cannot be adjusted.
- Do not put the duct to window.

TIMER operation

- When the unit is on, press the Timer button will initiate the Auto-off stop program, the TIMER OFF indicator light illuminates. Press the UP or down button to select the desired time. Press the TIMER button again within 5 seconds, the Auto-on start program is initiated. And the TIMER ON indicator light illuminates. Press the up or down button to select the desired Auto-on start time.

OPERATING INSTRUCTIONS

- When the unit is off, press the Timer button to initiate the Auto-on start program, press it again within five seconds will initiate the Auto-off stop program.
- Press or hold the UP or DOWN button to change the Auto time by 0.5 hour increments, up to 10 hours, then at 1 hour increments up to 24 hours. The control will count down the time remaining until start.
- The system will automatically revert back to display the previous temperature setting if there is no operation in a five seconds period.
- Turning the unit ON or OFF at any time or adjusting the timer setting to 0.0 will cancel the Auto Start/Stop timer program.
- When the malfunction (E1, E2, E3 or E4) occurs, the Auto Start/Stop timed program will also be cancelled.

SLEEP/ECO operation

Press this button, the selected temperature will increase (cooling) or decrease (heating) by 1°C/2°F (or 1°F) 30 minutes. The temperature will then increase (cooling) or decrease (heating) by another 1°C/2°F (or 1°F) after an additional 30 minutes. This new temperature will be maintained for 7 hours before it returns to the originally selected temperature. This ends the Sleep/Eco mode and the unit will continue to operate as originally programmed.

NOTE: This feature is unavailable under FAN or DRY mode.

Other features

Auto-Restart (on some models)

If the unit breaks off unexpectedly due to the power cut, it will restart with the previous function setting automatically when the power resumes.

Wait 3 minutes before resuming operation

After the unit has stopped, it can not be restarted operation in the first 3 minutes. This is to protect the unit. Operation will automatically start after 3 minutes.

Air flow direction adjustment

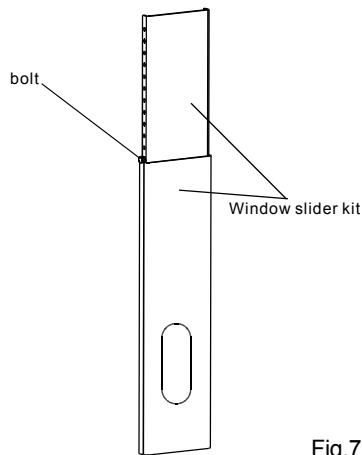
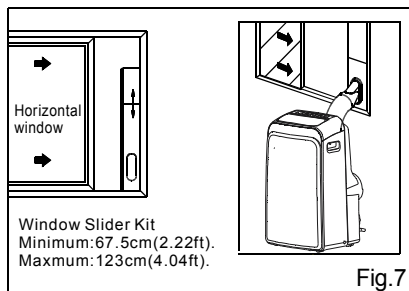
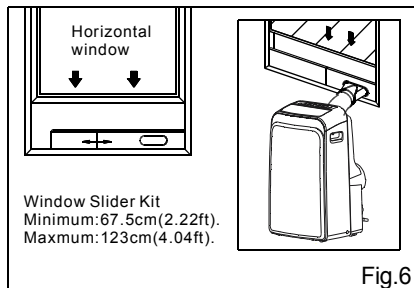
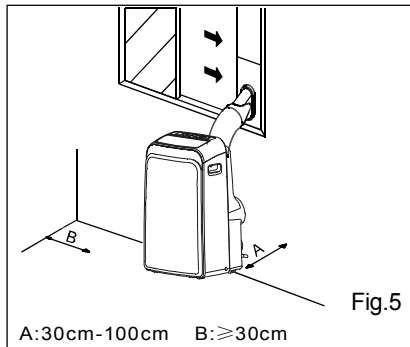
The louver can be adjusted automatically.

- **Adjust the air flow direction automatically (Fig.4):**
 - When the Power is ON, the louver opens fully. Press the SWING button on the panel or remote controller to initiate the Auto swing feature.
 - The louver will swing up and down automatically.
 - Please do not adjust the louver manually.



Fig.4

INSTALLATION INSTRUCTIONS(optional)



INSTALLATION INSTRUCTIONS

Location

- The air conditioner should be placed on a firm foundation to minimize noise and vibration. For safe and secure positioning, place the unit on a smooth, level floor strong enough to support the unit.
- The unit has casters to aid placement, but it should only be rolled on smooth, flat surfaces. Use caution when rolling on carpet surfaces. Do not attempt to roll the unit over objects.
- The unit must be placed within reach of a properly rated grounded socket.
- Never place any obstacles around the air inlet or outlet of the unit.
- Allow 30cm to 100cm of space from the wall with for efficient air-conditioning.

Window slider kit Installation

Your window slider kit has been designed to fit most standard "Vertical" and "horizontal" window applications. However, it may be necessary for you to improvise/modify some aspects of the installation procedures for certain types of window. Please refer to Fig. 6& Fig.7 for minimum and maximum window openings. Window slider kit can be fixed with a bolt (see Fig.7a).

Note: If the window opening is less than the mentioned minimum length of the window slider kit, cut that one with a hole in it short to fit for the window opening. Do never cut out the hole in window slider kit.

INSTALLATION INSTRUCTIONS(optional)

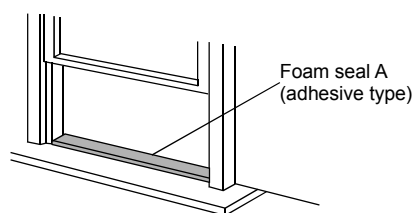


Fig.8

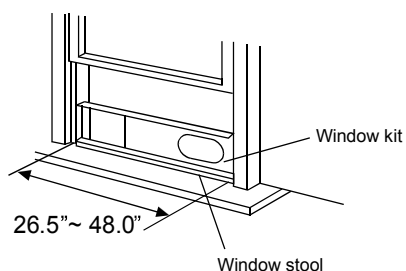


Fig.9

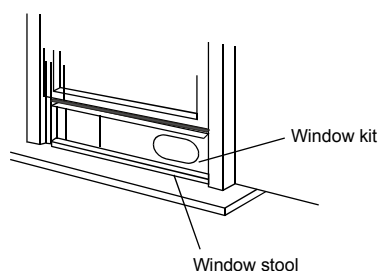


Fig.10

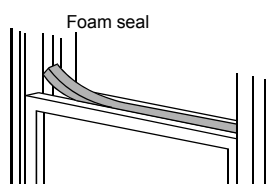


Fig.11

Installation in a double-hung sash window

1. Cut the foam seal(adhesive type) to the proper length and attach it to the window stool. Fig.8
2. Attach the window slider kit to the window stool. Adjust the length of the window slider kit according to the width of window, shorten the adjustable window kit if the width of window is less than 26.5 inches
Open the window sash and place the window slider kit on the window stool. Fig.9
3. Cut the foam seal(adhesive type) to the proper length and attach it on the top of the window. Shown as in Fig.10
4. Close the window sash securely against the window.
5. Cut the foam seal to an appropriate length and seal the open gap between the top window sash and outer window sash. Shown as in Fig.11.

INSTALLATION INSTRUCTIONS(optional)

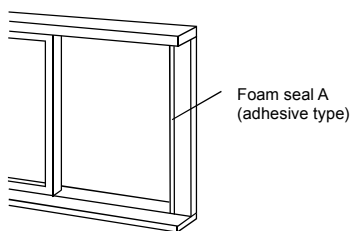


Fig. 12

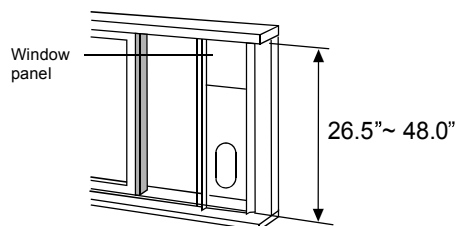


Fig. 13

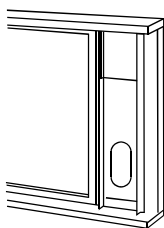


Fig. 14

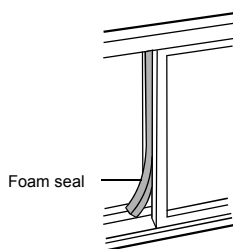


Fig. 15

Installation in a sliding sash window

1. Cut the foam seal(adhesive type) to the proper length and attach it to the window frame. See Fig.12.
2. Attach the window slider kit to the window stool. Adjust the length of the window slider kit according to the width of window, shorten the adjustable window kit if the width of window is less than 26.5 inches.
Open the window sash and place the window slider kit on the window stool. See Fig.13.
3. Cut the foam seal(adhesive type) to the proper length and attach it on the top of the window. Shown as in Fig.14.
4. Close the sliding sash securely against the window.
5. Cut the foam seal to an appropriate length and sea the open gap between the top window sash and outer window sash. Shown as in Fig.15.

NOTE:All the illustrations in this manual are for explanation purpose only. Your unit may be slightly different. The actual shape shall prevail.

INSTALLATION INSTRUCTIONS



Fig. 16a

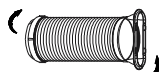


Fig. 16b

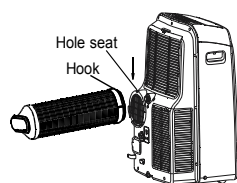


Fig. 17

Exhaust hose installation:

The exhaust hose and adaptor must be installed or removed in accordance with the usage mode.

COOL, HEAT (heat pump type) or AUTO mode	Install
FAN, DEHUMIDIFY or HEAT (electrical heat type) mode	Remove

1. Install the adaptor B and adaptor I onto the exhaust hose as shown in Fig. 16a or Fig. 16b. Refer to the previous pages for window kit installation.
2. Reset the hook of the Exhaust hose into the hole seat of the air outlet and slide down the Exhaust hose along the arrow direction (See Fig. 17) for installation.

The exhaust hose can be installed into the wall

(Not applicable to the units without adaptor A, expansion plugs and wooden screws of Accessories).

1. Prepare a hole in the wall. Install the wall Exhaust adaptor A onto the wall (outside) by using 4 expansion plugs and wooden screws, be sure to fix thoroughly. (See Fig. 18)
2. Attach the Exhaust hose to wall Exhaust adaptor A.

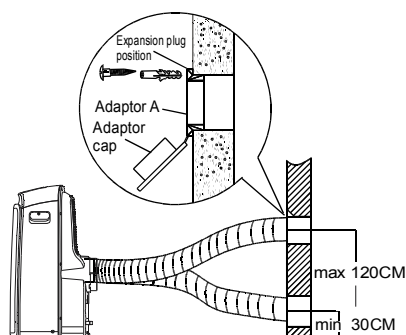


Fig. 18

Note:

Cover the hole using the adaptor cap when not in use.

- The exhaust hose can be compressed or extended moderately according to the installation requirement, but it is desirable to keep the hose length to a minimum.

IMPORTANT:

DO NOT OVER BEND THE EXHAUST HOSE (SEE Fig. 19)

⚠ CAUTION:

Make sure that there is no obstacle around the air outlet of the exhaust hose (in the range of 500mm) in order to the exhaust system works properly.

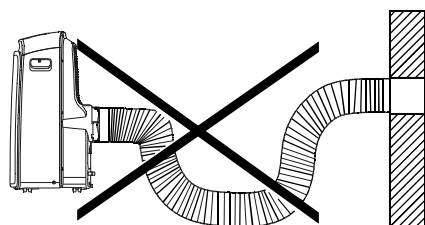


Fig. 19

INSTALLATION INSTRUCTIONS

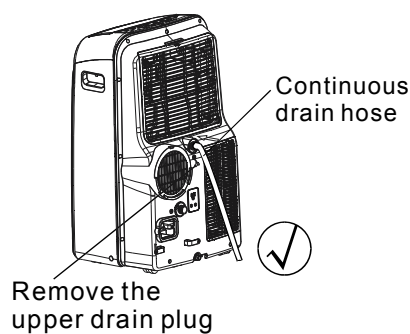


Fig.20a

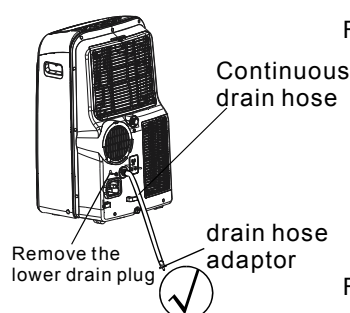


Fig.20b

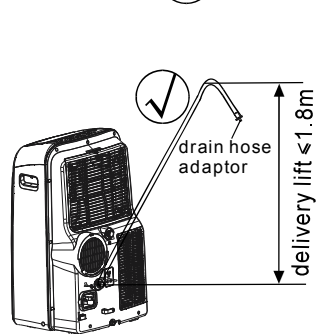


Fig.21a

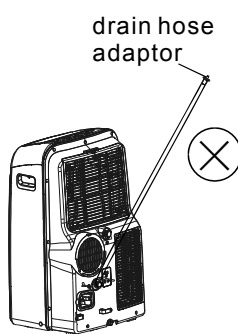


Fig.21b

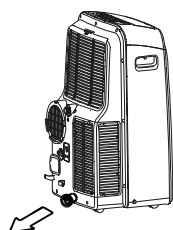


Fig.22

Water drainage:

- During dehumidifying modes, remove the upper drain plug from the back of the unit, install the drain connector(5/8" universal female mender) with 3/4" hose(locally purchased). For the models without drain connector, just attach the drain hose to the hole. Place the open end of the hose directly over the drain area in your basement floor. Please refer to Fig.20a.

- During heating pump mode, remove the lower drain plug from the back of the unit, install the drain connector(5/8" universal female mender) with 3/4" hose(locally purchased). For the models without drain connector, just attach the drain hose to the hole. Place the open end of the hose adaptor directly over the drain area in your basement floor. Please refer to Fig.20b.

NOTE: Make sure the hose is secure so there are no leaks. Direct the hose toward the drain, making sure that there are no kinks that will stop the water flowing. Place the end of the hose into the drain and make sure the end of the hose is down to let the water flow smoothly.(See Fig.20a,20b,21a). Do never let it up.(See Fig.21b).

- When the water level of the bottom tray reaches a predetermined level, the unit beeps 8 times, the digital display area shows "P1" . At this time the air conditioning/dehumidification process will immediately stop. However, the fan motor will continue to operate(this is normal). Carefully move the unit to a drain location, remove the bottom drain plug and let the water drain away(Fig.22). Reinstall the bottom drain plug and restart the machine until the "P1" symbol disappears. If the error repeats, call for service.

NOTE: Be sure to reinstall the bottom drain plug before using the unit.

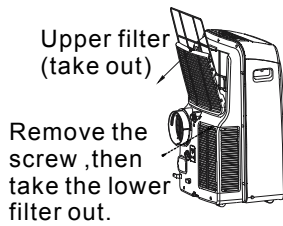


Fig.23

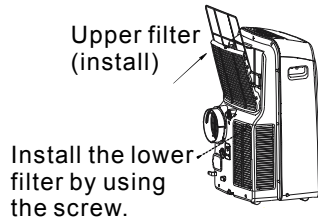


Fig.24

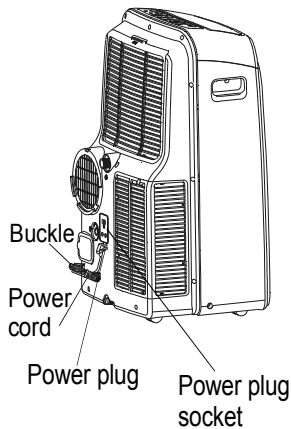


Fig.25

CARE AND MAINTENANCE

IMPORTANT:

- 1) Be sure to unplug the unit before cleaning or servicing.
- 2) Do not use gasoline, thinner or other chemicals to clean the unit.
- 3) Do not wash the unit directly under a tap or using a hose. It may cause electrical danger.
- 4) If the power cord is damaged, it should be repaired by manufacture or its agency.

1. Air filter

- Clean the air filter at least once every two weeks to prevent inferior fan operation because of dust.
- Removal
This unit has two filters. Take the upper filter out along the the arrow direction (Fig.23), then take the filter down. Remove the lower filter by loosening the screw, taking out the filter as shown in Fig.23.
- Cleaning
Wash the air filter by immersing it gently in warm water (about 40°C/104°F) with a neutral detergent. Rinse the filter and dry it in a shady place.
- Mounting
Install the upper air filter after cleaning , and install the lower filter by using the screw (see Fig.24).

2. Unit enclosure

- Use a lint-free cloth soaked with neutral detergent to clean the unit enclosure. Finished by a dry clean cloth.

3. Unit idle for a long time

- Remove the rubber plug at the back of the unit and attach a hose to drain outlet. Place the open end of the hose directly over the drain area in your basement floor (See Fig.20 & 21).
- Remove the plug from the bottom drain outlet, all the water in the bottom tray would drain out (See Fig.22).
- Keep the appliance running on FAN mode for half a day in a warm room to dry the appliance inside and prevent mold forming.
- Stop the appliance and unplug it, wrapped the cord and bundle it with the tape(Fig.25). Remove the batteries from the remote controller.
- Clean the air filter and reinstall it.

TROUBLESHOOTING TIPS

TROUBLE SHOOTING

TROUBLES	POSSIBLE CAUSES	SUGGEST REMEDIES
1. Unit does not Start when Pressing on/off Button	- P1 appears in the display window	Drain the water in the bottom tray.
	- Room temperature is lower than the set temperature.(Cooling mode)	Reset the temperature.
2. Not cool enough	- The windows or doors in the room are not closed.	Make sure all the windows and doors are closed.
	- There are heat sources inside the room.	Remove the heat sources if possible.
	- Exhaust air duct is not connected or blocked.	Connect the duct and make sure it can function properly.
	- Temperature setting is too high.	Decrease the set temperature.
	- Air filter is blocked by dust.	Clean the air filter.
4. Noisy or vibration	- The ground is not level or not flat enough.	Place the unit on a flat, level ground if possible.
5. Gurgling sound	- The sound comes from the flowing of the refrigerant inside the air-conditioner.	It is normal.
6. Power shut off at Heating mode	- The automatic over heat protection function. When the temperature at the air outlet exceed 70°C/158°F, the device will stop.	Switch on again after the unit has cool down.

Activate your warranty.....

in **5**
simple
steps!



Scan here for the
warranty form



For the electronic
warranty submission
please type the following link

**[http://www.
inventorairconditioner.com/
warranty-inventor/](http://www.inventorairconditioner.com/warranty-inventor/)**

NOTES:

Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο

Σε αυτό το εγχειρίδιο θα βρείτε χρήσιμες πληροφορίες για την σωστή χρήση και συντήρηση του κλιματιστικού. Μερικές προληπτικές ενέργειες για την φροντίδα του κλιματιστικού, μπορούν να σας εξοικονομήσουν πολύ χρόνο και χρήμα κατά την διάρκεια ζωής του κλιματιστικού. Στο κεφάλαιο αντιμετώπισης προβλημάτων θα βρείτε τις απαντήσεις για τα πιο κοινά προβλήματα. Εάν διαβάσετε το κεφάλαιο αντιμετώπισης προβλημάτων, μπορεί να μην χρειαστεί να καλέσετε το τμήμα επισκευών.



ΠΡΟΣΟΧΗ

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών και άτομα με ειδικές ανάγκες μόνο εάν επιβλέπονται και τους έχουν δοθεί οδηγίες για την σωστή χρήση της μονάδας και τους κινδύνους που αυτή εμπεριέχει. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της μονάδας δεν πρέπει να εκτελείται από παιδιά χωρίς επίβλεψη. (Ισχύει για τις Ευρωπαϊκές Χώρες)
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα με ειδικές ανάγκες και παιδιά εάν δεν επιβλέπονται και δεν τους έχουν δοθεί οδηγίες για την σωστή χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. (Ισχύει για τις χώρες εκτός Ε.Ε.)
- Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται για να μην παίζουν με τη συσκευή.
- Εάν το καλώδιο έχει υποστεί φθορά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, από εξουσιοδοτημένο τμήμα σέρβις ή άλλο εξειδικευμένο άτομο για την αποφυγή κινδύνου.
- Η συσκευή πρέπει να εγκατασταθεί σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς καλωδίωσης.
- Μην λειτουργείτε τη συσκευή σε χώρους με υψηλή υγρασία όπως το λουτρό.
- Η συσκευή που διαθέτει θέρμανση θα πρέπει να έχει απόσταση τουλάχιστον ενός μέτρου από τα εύφλεκτα υλικά.
- Επικοινωνήστε με εξειδικευμένο τεχνικό για την επισκευή και τη συντήρηση της μονάδας.
- Επικοινωνήστε με εξουσιοδοτημένο εγκαταστάτη για την εγκατάσταση της μονάδας.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Κοινωνική σημείωση.....	2
-------------------------	---

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Κανόνες ασφαλείας.....	3
Συνθήκες λειτουργίας.....	3
Ηλεκτρολογικές πληροφορίες.....	4

ΤΑΥΤΟΠΟΙΗΣΗ ΤΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ

Παρελκόμενα.....	4
Ονοματολογία των εξαρτημάτων.....	5

ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Οδηγίες λειτουργίας.....	7
--------------------------	---

ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Τοποθεσία.....	9
Εγκατάσταση κιτ παραθύρου.....	9
Εγκατάσταση αγωγού εξάτμισης.....	12
Αποστράγγιση νερού.....	13

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

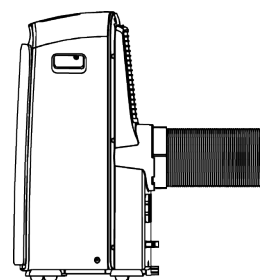
Φροντίδα και συντήρηση.....	14
-----------------------------	----

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Αντιμετώπιση προβλημάτων.....	15
-------------------------------	----

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Τα δεδομένα κατηγοριοποίησης που αναγράφονται στο ταμπελάκι ενέργειας, βασίζονται σε ελέγχους που έγιναν με την προσάρτηση του μη επεκταμένου αγωγού αέρα χωρίς τους αντάπτορες A&B (Ο αγωγός και οι αντάπτορες A & B αναγράφονται στην λίστα των παρελκόμενων του εγχειριδίου εγκατάστασης). Βλέπε την εικόνα στα δεξιά.



Όταν χρησιμοποιείται η συσκευή σε Ευρωπαϊκές Χώρες, πρέπει να τηρηθούν οι ακόλουθες οδηγίες:

ΑΠΟΡΡΙΨΗ: Μην απορρίψετε τη συσκευή σε κοινούς κάδους απορριμάτων. Αυτά τα απορρίματα απαιτούν ξεχωριστή συλλογή και επεξεργασία.

Απαγορεύεται η απόρριψη σε κοινούς κάδους απορριμάτων.

Για την απόρριψη, υπάρχουν αρκετές επιλογές:

- A) Ο δήμος διαθέτει σημεία συλλογής ηλεκτρικών συσκευών, για την ασφαλή απόρριψη χωρίς κάποια χρέωση.
- B) Όταν αγοράζετε ένα νέο προϊόν, ο προμηθευτής σας μπορεί να πάρει την παλιά συσκευή χωρίς επιπλέον χρέωση.
- Γ) Ο κατασκευαστής θα πάρει πίσω την παλιά σας συσκευή για απόρριψη χωρίς κάποια χρέωση.
- Δ) Καθώς τα παλαιά προϊόντα περιέχουν πολύτιμα υλικά, μπορούν να πωληθούν σε μάντρες μετάλλων.



ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα με ειδικές ανάγκες και παιδιά εάν δεν επιβλέπονται και δεν τους έχουν δοθεί οδηγίες για την σωστή χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται για να μην παίζουν με τη συσκευή.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Κανόνες ασφαλείας

Για την αποφυγή τραυματισμών και φθορά περιουσίας, πρέπει να τηρηθούν οι ακόλουθες οδηγίες. Η λάθος λειτουργία λόγω παράβλεψης των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό ή φθορά περιουσίας.



Εκτελείτε πάντα

- Το κλιματιστικό σας πρέπει να χρησιμοποιείται έτσι ώστε να προστατεύεται από την υγρασία. π.χ. συμπύκνωση, νερό κλπ. Μην τοποθετείτε ή αποθηκεύετε το κλιματιστικό σε σημείο όπου μπορεί να πέσει στο νερό ή σε άλλο υγρό. Αποσυνδέστε το αμέσως.
- Να μετακινείτε την μονάδα πάντα σε κάθετη θέση και σε επίπεδο και σταθερό δάπεδο κατά την χρήση.
- Απενεργοποιήστε το κλιματιστικό όταν δεν είναι σε χρήση.
- Επικοινωνείτε πάντα με εξειδικευμένο τεχνικό για την εκτέλεση των επισκευών. Εάν το καλώδιο έχει υποστεί φθορά πρέπει να επισκευαστεί από εξειδικευμένο τεχνικό.
- Αφήστε κενό 30cm μεταξύ της μονάδας και των γύρω αντικειμένων και τοίχων.
- Εάν η μονάδα πέσει κατά την λειτουργία, απενεργοποιήστε την και αποσυνδέστε την αμέσως.



Μην εκτελείτε ποτέ

- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή σε χώρους με υψηλή υγρασία όπως το λουτρό.
- Μην αγγίζετε την συσκευή με βρεγμένα χέρια ή όταν δεν φοράτε υποδήματα.
- Μην πιέζετε τα πλήκτρα με οτιδήποτε άλλο εκτός από τα δάχτυλά σας.
- Μην αφαιρείτε τα καλύμματα. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν δεν λειτουργεί σωστά ή έχει υποστεί φθορές.
- Μην ενεργοποιείτε ή απενεργοποιείτε την μονάδα από την πρίζα.
- Χρησιμοποιήστε πάντα το διακόπτη στο πάνελ ελέγχου.
- Μην καλύπτετε την εισαγωγή/εξαγωγή αέρα.
- Μην χρησιμοποιείτε επιβλαβή χημικά για να καθαρίσετε τη μονάδα ή να έρθουν σε επαφή με αυτή. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε χώρο με εύφλεκτες ουσίες ή αναθυμιάσεις όπως οινόπνευμα, εντομοκτόνα, βενζίνη κ.α. .
- Μην επιτρέπτε στα παιδιά να λειτουργούν τη μονάδα χωρίς επίβλεψη.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για άλλες χρήσεις εκτός από αυτές που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο.

Εξοικονόμηση ενέργειας

- Χρησιμοποιείτε τη μονάδα σε χώρο με το ενδεδειγμένο εμβαδόν.
- Τοποθετήστε την μονάδα έτσι ώστε να μην εμποδίζεται η ροή του αέρα από τα έπιπλα.
- Κρατήστε τις κουρτίνες κλειστές κατά τις ώρες με την μεγαλύτερη ηλιοφάνεια.
- Διατηρήστε τα φίλτρα καθαρά.
- Κρατήστε τις πόρτες και τα παράθυρα κλειστά ώστε να μένει ο κρύος αέρας μέσα και ο ζεστός έξω.

Συνθήκες λειτουργίας

- Η μονάδα πρέπει να λειτουργεί εντός των παρακάτω ευρών θερμοκρασίας :

Λειτουργία	Θερμοκρασία δωματίου
Ψύξη	17°C(62°F) ~ 35°C(95°F)
Αφύγρανση	13°C(55°F) ~ 35°C(95°F)
Θέρμανση (αντλία θερμότητας)	5°C(41°F) ~ 30°C(88°F)
Θέρμανση (ηλεκτρική θέρμανση)	≤ 30°C / 88°F

Προτεινόμενα εργαλεία για την εγκατάσταση του κιτ παραθύρου.

1. Κατσαβίδι (μεσαίο, σταυρού)
2. Μεσούρα ή χάρακα
3. Μαχαίρι ή ψαλίδι
4. Πριόνι (Σε περίπτωση που το κιτ χρειάζεται να κοπεί για να προσαρμοστεί στο παράθυρο.)

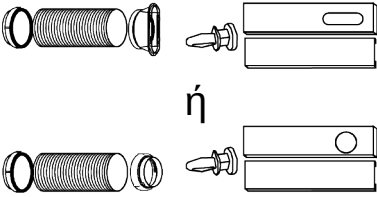
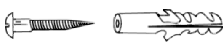
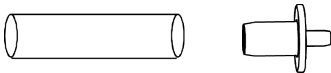
▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Για την ασφάλειά σας

- Μην χρησιμοποιείτε βενζίνη ή άλλα εύφλεκτα υλικά κοντά σε αυτή ή αλλή ηλεκτρική συσκευή.
- Αποφύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας. Μην χρησιμοποιείτε μπαλαντέζα ή πολύπριζο, μην επηρεάζετε το καλώδιο τροφοδοσίας.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Ηλεκτρολογικές πληροφορίες

- Βεβαιωθείτε ότι η παροχή ρεύματος είναι κατάλληλη για τη συσκευή σας. Αυτές οι πληροφορίες βρίσκονται στο ενεργειακό ταμπλάκι που βρίσκεται στο πλάι της συσκευής πίσω από τη γρίλια.
- Βεβαιωθείτε ότι το κλιματιστικό είναι γειωμένο επαρκώς. Για την ελαχιστοποίηση του κινδύνου πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας η σωστή γείωση είναι πολύ σημαντική. Το καλώδιο είναι εξοπλισμένο με βύσμα γείωσης για την προστασία ενάντια στην ηλεκτροπληξία.
- Το κλιματιστικό πρέπει να είναι σωστά γειωμένο σε υποδοχή στον τοίχο. Εάν η πρίζα που θα χρησιμοποιήσετε δεν είναι επαρκώς γειωμένη, χρησιμοποιήστε μια ασφάλεια ή ασφαλειοδιακόπτη, απευθυνθείτε σε εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο για την εγκατάσταση της σωστής πρίζας.
- Βεβαιωθείτε ότι η πρίζα είναι προσβάσιμη μετά την εγκατάσταση.

Παρεκλώμενα

Εξαρτήματα	Ονοματολογία εξαρτημάτων	Ποσότητα
	Αγωγός αέρα και αντάπτορες A & B (Επίπεδη ή κυκλική εισαγωγή εξαρτάται από το μοντέλο.) Βάση παραθύρου και βίδες.	1 σετ
	Αντάπτορας A αγωγού για τον τοίχο(✕)	1 τμχ.
	Αντάπτορας B (κυκλική εισαγωγή) (✕)	1 τμχ.
	Βύσμα προέκτασης και βίδες ξύλου (✕)	4 τμχ.
	Μονωτικός αφρός	3 τμχ.
	Τηλεχειριστήριο και μπαταρίες (Μόνο για τα μοντέλα με τηλεχειριστήριο)	1 τμχ.
	Αγωγός αποστράγγισης (✕) και αντάπτορας αποστράγγισης (✕)	1 τμχ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Προαιρετικά εξαρτήματα (✕) , ορισμένα μοντέλα δεν τα διαθέτουν.

- Ελέγξτε ότι όλα τα εξαρτήματα εμπεριέχονται στη συσκευασία και ανατρέξτε στο εγχειρίδιο εγκατάστασης για την σωστή χρήση τους.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όλες οι εικόνες του εγχειριδίου έχουν μόνο επεξηγηματικό σκοπό. Το κλιματιστικό σας μπορεί να διαφέρει ελαφρώς. Ισχύει το πραγματικό μοντέλο.



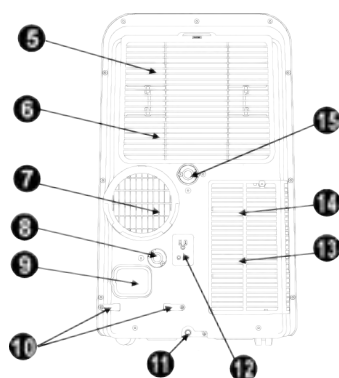
Ονοματολογία εξαρτημάτων

Μπροστά όψη

- ❶ Πάνελ χειρισμού
- ❷ Οριζόντια περσίδα
(κινείται αυτόματα)
- ❸ Ροδάκια
- ❹ Λαβή μεταφοράς
(και στις δυο πλευρές)

Εικ. 1

Πίσω όψη



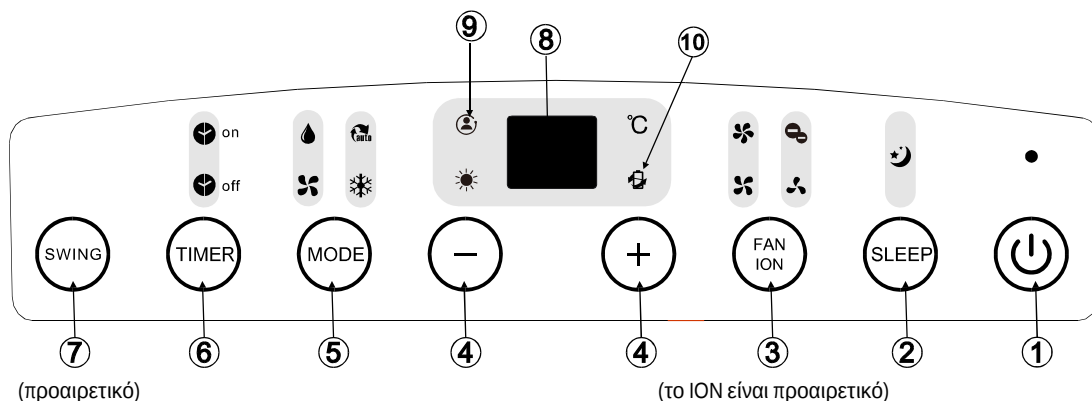
Εικ. 2

- ❺ Πάνω φίλτρο αέρα
(πίσω από τη γρίλια)
- ❻ Πάνω εισαγωγή αέρα
- ❼ Εξαγωγή αέρα
- ❽ Έξοδος αποστράγγισης
(μονο για τα μοντέλα με αντλία θερμότητας)
- ❾ Εξαγωγή καλωδίου τροφοδοσίας
- ❿ Άγκιστρο καλωδίου τροφοδοσίας
(χρησιμοποιείται μόνο κατά την αποθήκευση)
- ⓫ Κάτω έξοδος αποστράγγισης
- ⓬ Κάτω έξοδος αποστράγγισης
- ⓭ Κάτω φίλτρο αέρα
(πίσω από τη γρίλια)
- ⓮ Κάτω εισαγωγή αέρα
- ⓯ Έξοδος αποστράγγισης

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΕ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ ΕΛΕΓΧΟ

Πρίν ξεκινήσετε, εξοικειωθείτε με το πάνελ ελέγχου και το τηλεχειριστήριο και όλες τις λειτουργίες τους, έπειτα χρησιμοποιήστε τα σύμβολα για την λειτουργία που επιθυμείτε. Αυτή η μονάδα μπορεί να ελεγχθεί από το πάνελ ελέγχου ή και με το τηλεχειριστήριο. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αυτό το εγχειρίδιο δεν περιέχει τις λειτουργίες του τηλεχειριστηρίου, ελέγξτε το “εγχειρίδιο χρήσης του τηλεχειριστηρίου” το οποίο βρίσκεται στη συσκευασία.

ΠΑΝΕΛ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΚΛΙΜΑΤΙΣΤΙΚΟΥ



Εικ. 3

Σημείωση: Σε ορισμένα μοντέλα υπάρχει το πλήκτρο ECO αντί για το SLEEP.

1 Πλήκτρο POWER

Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση

2 Πλήκτρο SLEEP/ECO

Ενεργοποιεί την λειτουργία SLEEP/ECO

3 Πλήκτρο FAN/ION (το ION είναι προαιρετικό)

Έλεγχος της ταχύτητας του ανεμιστήρα. Πιέστε το για να επιλέξετε την ταχύτητα σε 4 βήματα LOW, MED, HI και AUTO. Η ένδειξη ταχύτητας του ανεμιστήρα ανάβει σύμφωνα με την κάθε ταχύτητα εκτός από την AUTO (αυτόματη). Όταν επιλέγετε την AUTO σβήνουν όλες οι ενδείξεις για την ταχύτητα του ανεμιστήρα.
Σημείωση: Κρατήστε το πλήκτρο πατημένο για 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ION. Ο ιονιστής βοηθάει στην απομάκρυνση σωματιδίων από τον αέρα και τα παγιδεύει στο φίλτρο. Πιέστε το πλήκτρο ξανά για 3 δευτερόλεπτα για να την απενεργοποιήσετε.

4 Πλήκτρα Πάνω (+) και Κάτω (-)

Χρησιμοποιούνται για να ρυθμίσετε (αύξηση/μείωση) τη θερμοκρασία με βήματα 1°C/2°F (ή 1°F) σε εύρος από 17°C/62°F έως 30°C/88°F.
Ή τον χρονοδιακόπτη σε εύρος 0~24 ώρες.
Σημείωση: Η οθόνη μπορεί να αναγράφει τη θερμοκρασία σε °C ή σε °F. Για την εναλλαγή από το ένα στο άλλο κρατήστε πατημένα τα δύο πλήκτρα (+) (-) για 3 δευτερόλεπτα.

5 Πλήκτρο MODE

Επιλέξτε το κατάλληλο πρόγραμμα λειτουργίας. Κάθε φορά που πιέζετε το πλήκτρο, επιλέγεται ένα πρόγραμμα με την ακόλουθη σειρά Αυτόματη, Ψύξη, Αφύγρανση, Ανεμιστήρα και Θέρμανση (οι μονάδες μόνο ψύξης δεν τη διαθέτουν). Η ένδειξη προγράμματος ανάβει σύμφωνα με το επιλεγμένο πρόγραμμα.

6 Πλήκτρο TIMER

Χρησιμοποιείται για να ενεργοποιήσετε το πρόγραμμα αυτόματης ενεργοποίησης ή απενεργοποίησης, σε συνδυασμό με τα πλήκτρα (+) & (-). Η ένδειξη χρονοδιακόπτη ανάβει σύμφωνα με την επιλεγμένη ρύθμιση.

7 Πλήκτρο SWING

Χρησιμοποιείται για να ενεργοποιήσετε την λειτουργία αυτόματης κίνησης περσίδων. Όταν είναι ενεργοποιημένη, πιέστε το πλήκτρο SWING για να σταματήσετε την περσίδα στην επιθυμητή θέση.

8 Οθόνη LED

Αναγράφει την ρυθμισμένη θερμοκρασία σε °C ή σε °F και τις ρυθμίσεις του χρονοδιακόπτη. Κατά τις λειτουργίες ανεμιστήρα και αφύγρανσης αναγράφει την θερμοκρασία δωματίου.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Κωδικικοί σφαλμάτων και ειδοποιήσεων:

- E1-** Ο αισθητήρας εσωτερικής θερμοκρασίας έχει σφάλμα. Αποσυνδέστε και επανασυνδέστε τη μονάδα. Εάν το σφάλμα επαναλαμβάνεται καλέστε το τμήμα επισκευών.
- E2-** Ο αισθητήρας θερμοκρασίας του στοιχείου έχει σφάλμα. Αποσυνδέστε και επανασυνδέστε τη μονάδα. Εάν το σφάλμα επαναλαμβάνεται καλέστε το τμήμα επισκευών.
- E3-** Ο αισθητήρας θερμοκρασίας του συμπυκνωτή έχει σφάλμα. Αποσυνδέστε και επανασυνδέστε τη μονάδα. Εάν το σφάλμα επαναλαμβάνεται καλέστε το τμήμα επισκευών.
- E4-** Σφάλμα επικοινωνίας της οθόνης. Αποσυνδέστε και επανασυνδέστε τη μονάδα. Εάν το σφάλμα επαναλαμβάνεται καλέστε το τμήμα επισκευών.
- P1-** Έχει γεμίσει το δοχείο με νερό. - Συνδέστε τον αγωγό αποστράγγισης και αποστραγγίστε το νερό. Εάν η ειδοποίηση εμφανίζεται πάλι, καλέστε το τμήμα επισκευών.

❶ **Λειτουργία FOLLOW ME/TEMP SENSING** (προαιρετικό)

Σημείωση: Αυτή η λειτουργία μπορεί να ενεργοποιηθεί μόνο από το τηλεχειριστήριο. Το τηλεχειριστήριο λειτουργεί σαν κινητός θερμοστάτης επιτρέποντας τον ακριβή έλεγχο της θερμοκρασίας στη θέση που βρίσκεται το τηλεχειριστήριο. Για να ενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, στρέψτε το τηλεχειριστήριο προς τη μονάδα και πιέστε το πλήκτρο Follow me. Η οθόνη του τηλεχειριστηρίου θα αναγράφει την θερμοκρασία στο σημείο το οποίο βρίσκεται. Το τηλεχειριστήριο θα στέλνει σήμα στην μονάδα κάθε 3 λεπτά έως ότου να ξαναπιέσετε το πλήκτρο ξανά. Εάν η μονάδα δεν λάβει σήμα για 7 λεπτά θα υπάρξει ήχος ειδοποίησης για να αναδείξει ότι η λειτουργία follow me τερματίστηκε.

❷ **Λειτουργία διαχείρισης ενέργειας**

Εάν η θερμοκρασία του χώρου είναι χαμηλότερη (στην ψύξη) ή υψηλότερη (στην θέρμανση) από αυτήν που έχει οριστεί για κάποιο χρονικό διάστημα, η μονάδα θα λειτουργήσει αυτόματα σε κατάσταση διαχείρισης ενέργειας. Ο συμπιεστής και ο ανεμιστήρας θα σταματήσουν και θα ανάψει η ένδειξη της λειτουργίας διαχείρισης ενέργειας. Όταν η θερμοκρασία είναι υψηλότερη (στην ψύξη) και χαμηλότερη (στην θέρμανση) από την ρυθμισμένη, η μονάδα θα βγει αυτόματα από την λειτουργία διαχείρισης ενέργειας. Η ένδειξη θα σβήσει και ο συμπιεστής και (ή) ο ανεμιστήρας θα λειτουργούν.

Οδηγίες λειτουργίας

Λειτουργία Ψύξης

- Πιέστε το πλήκτρο MODE ώστε να ανάψει η ένδειξη του "COOL".
- Πιέστε τα πλήκτρα ρύθμισης + & - για να επιλέξετε την επιθυμητή θερμοκρασία. Η θερμοκρασία μπορεί να ρυθμιστεί σε εύρος από 17°C έως 30°C/62°F - 88°F.
- Πιέστε το πλήκτρο "FAN SPEED" για να επιλέξετε την ταχύτητα του ανεμιστήρα.

Λειτουργία Θέρμανσης

(τα μοντέλα με μόνο θέρμανση δεν τη διαθέτουν)

- Πιέστε το πλήκτρο MODE ώστε να ανάψει η ένδειξη του "HEAT".
- Πιέστε τα πλήκτρα ρύθμισης + & - για να επιλέξετε την επιθυμητή θερμοκρασία. Η θερμοκρασία μπορεί να ρυθμιστεί σε εύρος από 17°C έως 30°C/62°F - 88°F.
- Πιέστε το πλήκτρο "FAN SPEED" για να επιλέξετε την ταχύτητα του ανεμιστήρα. Σε ορισμένα μοντέλα η ταχύτητα του ανεμιστήρα δεν μπορεί να ρυθμιστεί κατά την λειτουργία θέρμανσης.

Λειτουργία Αφύγρανσης

- Πιέστε το πλήκτρο MODE ώστε να ανάψει η ένδειξη του "DRY".
- Κατά αυτή τη λειτουργία δεν μπορείτε να επιλέξετε την ταχύτητα του ανεμιστήρα ή την θερμοκρασία. Ο ανεμιστήρας θα λειτουργεί σε χαμηλή ταχύτητα.
- Κρατήστε τα παράθυρα και τις πόρτες κλειστά ώστε να έχετε το καλύτερο αποτέλεσμα αφύγρανσης.
- Μην βάλετε την αγωγό στο παράθυρο.

Αυτόματη Λειτουργία

- Όταν ρυθμίζετε το κλιματιστικό στην αυτόματη λειτουργία, θα επιλέγει αυτόματα την λειτουργία ψύξης ή θέρμανσης, ή λειτουργία ανεμιστήρα ανάλογα με την θερμοκρασία που έχετε επιλέξει και την θερμοκρασία δωματίου.
 - Το κλιματιστικό θα ελέγχει την θερμοκρασία του δωματίου σε σχέση με τη θερμοκρασία που έχετε επιλέξει.
 - Κατά την αυτόματη λειτουργία δεν μπορείτε να ελέγξετε την ταχύτητα του ανεμιστήρα.
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Κατά την αυτόματη λειτουργία, οι ενδείξεις της αυτόματης λειτουργίας και της λειτουργίας κλιματισμού θα είναι αναμμένες.

Λειτουργία Ανεμιστήρα

- Πιέστε το πλήκτρο MODE ώστε να ανάψει η ένδειξη του "FAN".
- Πιέστε το πλήκτρα FAN SPEED για να επιλέξετε την επιθυμητή ταχύτητα. Η θερμοκρασία μπορεί να ρυθμιστεί σε εύρος από 17°C έως 30°C/62°F - 88°F.
- Πιέστε το πλήκτρο "FAN SPEED" για να επιλέξετε την ταχύτητα του ανεμιστήρα. Η θερμοκρασία δεν μπορεί να ρυθμιστεί.
- Μην βάζετε τον αγωγό στο παράθυρο.

Λειτουργία Χρονοδιακόπτη

- Όταν η μονάδα είναι ενεργοποιημένη, πιέστε το πλήκτρο TIMER για να ορίσετε την αυτόματη απενεργοποίηση, η ένδειξη TIMER OFF θα ανάψει. Πιέστε τα πλήκτρα "+" & "-" για να ρυθμίσετε την επιθυμητή ώρα. Πιέστε το πλήκτρο TIMER ξανά εντός 5 δευτερολέπτων για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία αυτόματης ενεργοποίησης. Η ένδειξη TIMER ON θα ανάψει. Πιέστε τα πλήκτρα "+" & "-" για να ρυθμίσετε την επιθυμητή ώρα ενεργοποίησης.

- Όταν η μονάδα είναι απενεργοποιημένη πιέστε το πλήκτρο "TIMER" για να ορίσετε την αυτόματη εκκίνηση, πιέστε το ξανά για να εντός 5 δευτερολέπτων για να ορίσετε την αυτόματη απενεργοποίηση.
- Πιέστε και κρατήστε τα πλήκτρα (+) ή (-) για να αλλάξετε την ώρα ανά 0,5 ώρες έως τις 10 ώρες και ανά 1 ώρα έως τις 24 ώρες. Η οθόνη θα αναγράφει την αντίστροφη μέτρηση έως την έναρξη.
- Η οθόνη θα αναγράφει την προηγούμενη ρύθμιση εάν δεν υπάρξει κάποια ενέργεια για τα επόμενα 5 δευτερόλεπτα.
- Η ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της μονάδας ή ο ορισμός της ώρας σε 0.0 θα ακυρώσει την λειτουργία του χρονοδιακόπτη.
- Όταν υπάρχει σφάλμα (E1, E2, E3 ή E4) θα ακυρωθεί και η λειτουργία του χρονοδιακόπτη.

Αυτόματη κίνηση περσίδων



Εικ. 4

Λειτουργία SLEEP/ECO

Πιέστε αυτό το πλήκτρο, και η ρυθμισμένη θερμοκρασία θα ανεβαίνει (ψύξη) ή θα μειώνεται (θέρμανση) κατά 1°C/2°F ανά 30 λεπτά. Η θερμοκρασία θα ανέβει (ψύξη) ή θα μειωθεί (θέρμανση) κατά 1°C/2°F μετά από άλλα 30 λεπτά. Αυτή η νέα θερμοκρασία θα διατηρηθεί για τις επόμενες 7 ώρες πριν επιστρέψει στην αρχικά επιλεγμένη θερμοκρασία. Αυτό τερματίζει την λειτουργία SLEEP/ECO και η μονάδα θα λειτουργεί σύμφωνα με το αρχικά επιλεγμένο πρόγραμμα λειτουργίας.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αυτή η λειτουργία δεν είναι διαθέσιμη κατά την λειτουργία ανεμιστήρα ή αφύγρανσης

Άλλες λειτουργίες

Αυτόματη επανεκκίνηση (σε ορισμένα μοντέλα)

Εάν η λειτουργία της μονάδας σταματήσει απότομα, λόγω διακοπής ρεύματος, η λειτουργία θα επανέλθει αυτόματα στο προηγούμενο πρόγραμμα λειτουργίας όταν επανέλθει το ρεύμα.

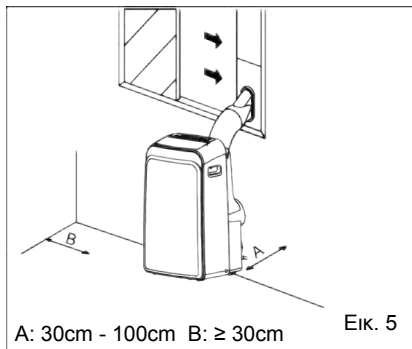
Αναμονή 3 λεπτών πριν την επανεκκίνηση λειτουργίας.

Μετά την παύση λειτουργίας της μονάδας, δεν μπορεί να επαναλειτουργήσει για τα επόμενα 3 λεπτά. Αυτό γίνεται για την προστασία της μονάδας. Η λειτουργία θα ξεκινήσει αυτόματα μετά από 3 λεπτά.

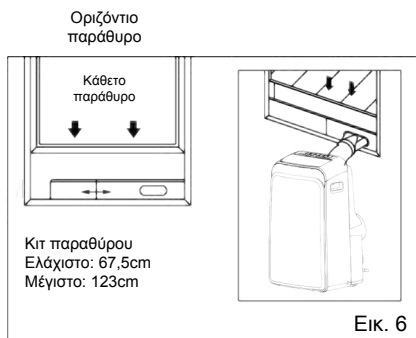
Προσαρμογή κατεύθυνσης της ροής του αέρα

Η περσίδα μπορεί να ρυθμιστεί αυτόματα.

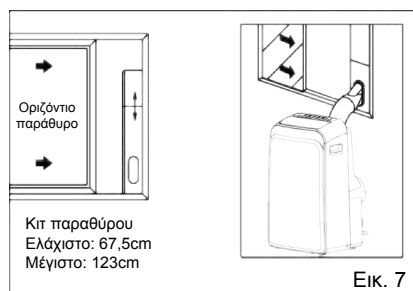
- Ρυθμίστε την κατεύθυνση ροής του αέρα αυτόματα Εικ. 4:
- Όταν είναι ενεργοποιημένη η μονάδα, η περσίδα ανοίγει πλήρως. Πιέστε το πλήκτρο SWING στο πάνελ ή στο τηλεχειριστήριο για να ξεκινήσει η αυτόματη κίνηση περσίδων.
- Η περσίδα θα κινείται πάνω-κάτω αυτόματα.
- Μην κινείτε την περσίδα με το χέρι.



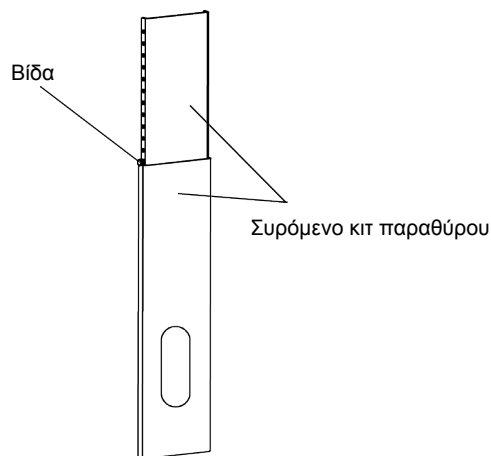
Εικ. 5



Εικ. 6



Εικ. 7



Εικ. 7α

ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

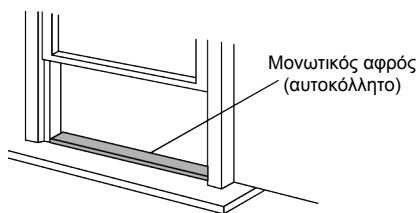
Τοποθεσία

- Το κλιματιστικό πρέπει να τοποθετηθεί σε σταθερό δάπεδο για να μειωθούν ο θόρυβος και οι κραδασμοί. Για την σωστή και ασφαλή τοποθέτηση της μονάδας, τοποθετήστε την σε επίπεδο και σταθερό δάπεδο ικανό να αντέξει το βάρος της μονάδας.
- Το κλιματιστικό διαθέτει ροδάκια για εύκολη τοποθέτηση, αλλά πρέπει να κυλάνε μόνο σε επίπεδες και λείες επιφάνειες. Προσέξτε ιδιαίτερα όταν το μετακινείτε πάνω από χαλιά. Μην προσπαθήσετε να το σπρώξετε πάνω από άλλα αντικείμενα.
- Η μονάδα πρέπει να τοποθετηθεί σε σημείο με πρίζα η οποία διαθέτει την κατάλληλη γείωση.
- Μην τοποθετείτε εμπόδια κοντά στις εισαγωγές και εξαγωγές αέρα της μονάδας.
- Αφήστε χώρο από 30cm έως 100cm μεταξύ των τοίχων και των πλευρών της μονάδας.

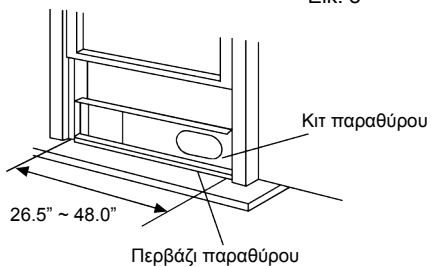
Εγκατάσταση του συρόμενου κιτ παραθύρου

Το συρόμενο κιτ παραθύρου, έχει σχεδιαστεί ώστε να ταιριάζει στα περισσότερα οριζόντια και κάθετα παράθυρα, ωστόσο, μπορεί να είναι απαραίτητο να αυτοσχεδιάσετε/τροποποιήσετε μερικά τμήματα της διαδικασίας εγκατάστασης για ορισμένα παράθυρα. Ανατρέξτε στην Εικ. 6 & Εικ. 7 για το ελάχιστο και το μέγιστο άνοιγμα παραθύρου. Το συρόμενο κιτ παραθύρου μπορεί να στερεωθεί με μια βίδα (βλέπε Εικ. 7α)

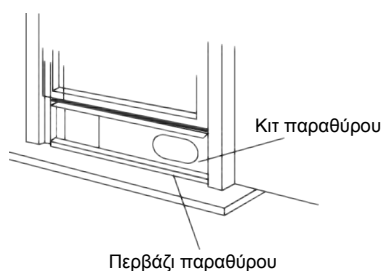
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν το παράθυρο είναι μικρότερο από το ελάχιστο μήκος που αναφέρεται, κόψτε το τμήμα που έχει την τρύπα ώστε να χωράει στο άνοιγμα του παραθύρου. Μην κόψετε το κιτ στο σημείο που βρίσκεται η τρύπα.



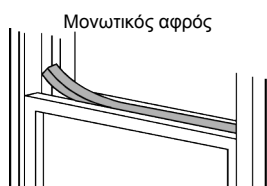
Εικ. 8



Εικ. 9



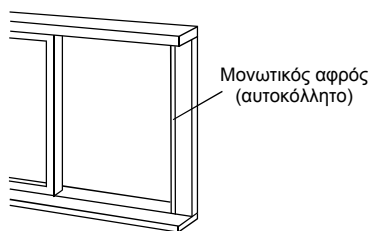
Εικ. 10



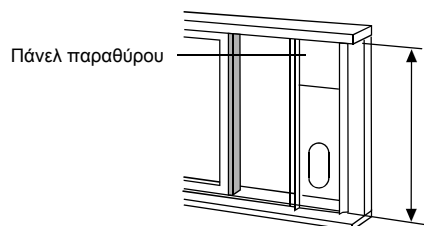
Εικ. 11

Οδηγίες εγκατάστασης για κρεμαστό παράθυρο

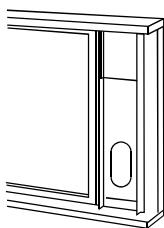
1. Κόψτε τον μονωτικό αφρό (αυτοκόλλητο) στο κατάλληλο μήκος και προσαρτήστε το στο περβάζι του παραθύρου Εικ.8
2. Προσαρτήστε το κιτ στο παράθυρο. Ρυθμίστε το μήκος του συρόμενου κιτ σύμφωνα με το πλάτος του παραθύρου, κόψτε το κιτ του παραθύρου στο κατάλληλο μήκος εάν το παράθυρο είναι μικρότερο από 26.5 ίντσες.
3. Κόψτε τον μονωτικό αφρό (αυτοκόλλητο) στο κατάλληλο μήκος και προσαρτήστε το στο πάνω μέρος του παραθύρου Εικ.10
4. Κλείστε το παράθυρο πάνω στο κιτ παραθύρου.
5. Κόψτε τον μονωτικό αφρό στο κατάλληλο μήκος και προσαρτήστε το στο κενό μεταξύ των δυο μερών του παραθύρου. (Βλέπε Εικ. 11)



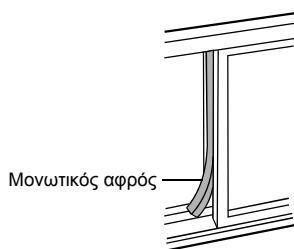
Εικ. 12



Εικ. 13



Εικ. 14

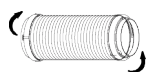


Εικ. 15

Οδηγίες εγκατάστασης για συρόμενο παράθυρο

1. Κόψτε τον μονωτικό αφρό (αυτοκόλλητο) στο κατάλληλο μήκος και προσαρτήστε το στο πλαίσιο του παραθύρου Εικ.8
2. Προσαρτήστε το κιτ στο παράθυρο. Ρυθμίστε το μήκος του συρόμενου κιτ σύμφωνα με το πλάτος του παραθύρου, κόψτε το κιτ του παραθύρου στο κατάλληλο μήκος εάν το παράθυρο είναι μικρότερο από 26.5 ίντσες. Ανοίξτε το παράθυρο και τοποθετήστε το κιτ στο περβάζι. (βλέπε Εικ. 13).
3. Κόψτε τον μονωτικό αφρό (αυτοκόλλητο) στο κατάλληλο μήκος και προσαρτήστε τον στο παράθυρο Εικ.14
4. Κλείστε το παράθυρο κόντρα στο κιτ παραθύρου.
5. Κόψτε τον μονωτικό αφρό στο κατάλληλο μήκος και προσαρτήστε το στο κενό μεταξύ των δυο μερών του παραθύρου. (Βλέπε Εικ. 15)

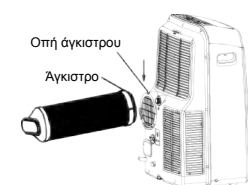
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όλες οι εικόνες σε αυτό το εγχειρίδιο είναι ενδεικτικές. Το μοντέλο που αγοράσατε μπορεί να διαφέρει. Ισχύει το πραγματικό μοντέλο.



Εικ. 16α



Εικ. 16β

Μονωτικός αφρός
(αυτοκόλλητο)

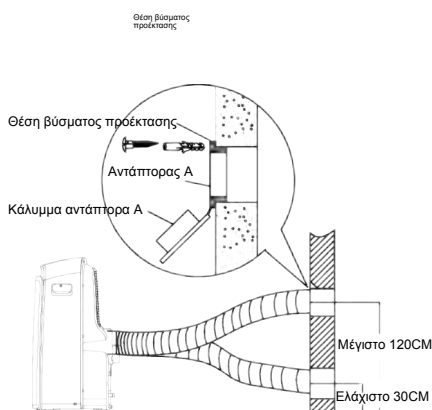
Εικ. 17

Εγκατάσταση αγωγού εξάτμισης

Ο αγωγός και ο αντάπτορας πρέπει να τοποθετείται ή να αφαιρείται ανάλογα με την χρήση.

ΨΥΞΗ, ΘΕΡΜΑΝΣΗ (αντλία θερμότητας) ή ΑΥΤΟΜΑΤΗ λειτουργία	Τοποθέτηση
Λειτουργία ανεμιστήρα, αφύγρανσης ή θέρμανσης (ηλεκτρικό στοιχείο)	Αφαίρεση

1. Τοποθετήστε τον αντάπτορα Β πάνω στον αγωγό όπως φαίνεται στην Εικ. 16α ή Εικ. 16β. Ανατρέξτε στις προηγούμενες σελίδες για την εγκατάσταση του kit παραθύρου.
2. Τοποθετήστε το άγκιστρο του αγωγού στην οπή αγκίστρου στην μονάδα και σύρετε προς τα κάτω όπως φαίνεται στην Εικ. 17 .



Εικ. 18

Ο αγωγός εξάτμισης μπορεί να τοποθετηθεί στον τοίχο.

(Δεν γίνεται για τις μονάδες χωρίς αντάπτορα Α, βύσματα προέκτασης και βίδες ξύλου).

1. Προετοιμάστε μια τρύπα στον τοίχο. Τοποθετήστε τον αντάπτορα Α στον τοίχο(από την εξωτερική πλευρά) χρησιμοποιώντας τα 4 βύσματα προέκτασης και τις βίδες ξύλου, βεβαιωθείτε ότι το σταθεροποιήσατε επαρκώς. (Βλέπε Εικ. 18)
2. Συνδέστε τον αγωγό στον αντάπτορα Α που βρίσκεται στον τοίχο.

Σημείωση:

Καλύψτε την τρύπα με το κάλυμμα του αντάπτορα Α όταν δεν χρησιμοποιείτε το κλιματιστικό.

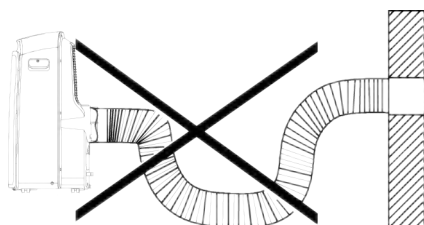
- Ο αγωγός μπορεί να συμπιεστεί ή να επεκταθεί ανάλογα με τις ανάγκες της εγκατάστασης, αλλά είναι επιθυμητό να κρατήσετε το μήκος του αγωγού στο ελάχιστο δυνατό.

ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ:

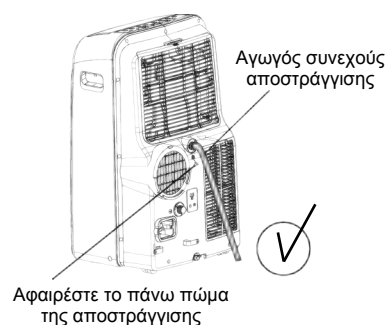
ΜΗΝ ΠΡΟΚΑΛΕΙΤΕ ΕΚΤΕΤΑΜΕΝΕΣ ΚΑΜΠΥΛΕΣ ΣΤΟΝ ΑΓΩΓΟ (Εικ. 19)

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:

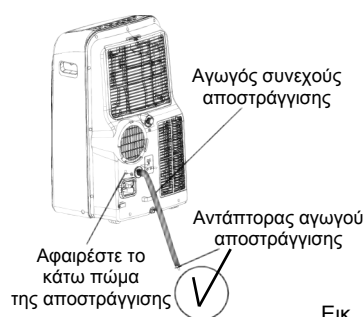
Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει κάποιο εμπόδιο γύρω από την εξαγωγή αέρα (σε ακτίνα 50cm) ώστε το σύστημα εξάτμισης να λειτουργεί σωστά.



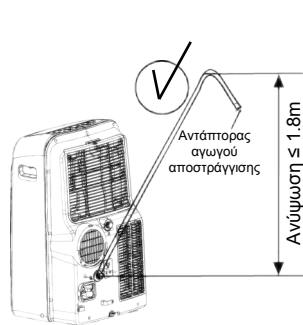
Εικ. 19



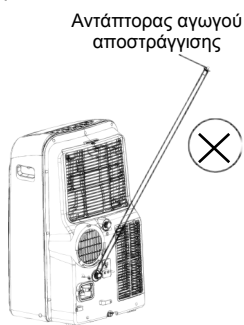
Εικ. 20α



Εικ. 20β



Εικ. 21α



Εικ. 21β



Εικ. 22

Αποστράγγισης νερού:

- Κατά την λειτουργία αφύγρανσης, αφαιρέστε το πάνω πώμα αποστράγγισης από το πίσω μέρος της μονάδας, τοποθετήστε τον σύνδεσμο αποστράγγισης (5/8") με το λάστιχο αποστράγγισης 3/4" (διαθέσιμο στο εμπόριο). Για τα μοντέλα χωρίς σύνδεσμο, απλά συνδέστε το λάστιχο στη τρύπα. Τοποθετήστε το άλλο άκρο του λάστιχου στο σημείο αποχέτευσης στο πάτωμα. Παρακαλώ ανατρέξτε στην Εικ. 20α.

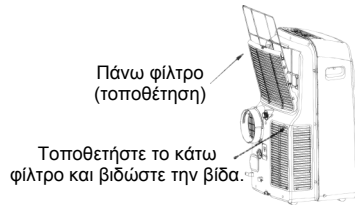
- Κατά την λειτουργία θέρμανσης με αντλία θέρμανσης, αφαιρέστε το κάτω πώμα αποστράγγισης στο πίσω μέρος της μονάδας, τοποθετήστε τον σύνδεσμο αποστράγγισης (5/8") με το λάστιχο αποστράγγισης 3/4" (διαθέσιμο στο εμπόριο). Για τα μοντέλα χωρίς σύνδεσμο, απλά συνδέστε το λάστιχο στη τρύπα. Τοποθετήστε το άλλο άκρο του λάστιχου στο σημείο αποχέτευσης στο πάτωμα. Παρακαλώ ανατρέξτε στην Εικ. 20β.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι το λάστιχο είναι ασφαλισμένο και χωρίς διαρροές. Στρέψτε το λάστιχο προς το σημείο αποχέτευσης και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν αναδιπλώσεις ώστε να μην σταματήσει η ροή του νερού. Τοποθετήστε το άλλο άκρο του λάστιχου στην αποχέτευση και βεβαιωθείτε ότι έχει καθοδική κλίση για να επιτρέπει την ομαλή ροή του νερού. (Βλέπε Εικ. 20α, 20β, 21α). Μην το τοποθετείτε προς τα πάνω. (Βλέπε Εικ. 21β).

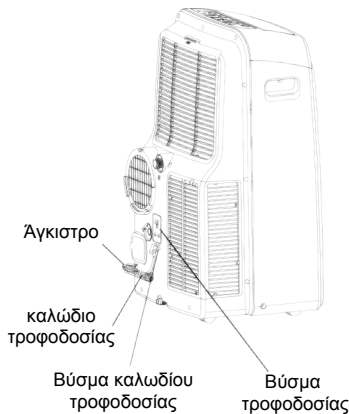
- Όταν η στάθμη του νερού στο δοχείο φτάσει το προκαθορισμένο όριο, η μονάδα θα παράγει ηχητική ειδοποίηση 8 φορές και η οθόνη θα αναγράψει "P1". Εκείνη τη στιγμή η λειτουργία κλιματισμού/αφύγρανσης θα σταματήσει αμέσως. Ωστόσο ο ανεμιστήρας θα συνεχίσει να λειτουργεί (είναι φυσιολογικό). Μετακινήστε με προσοχή τη μονάδα σε σημείο για να κάνετε την αποστράγγιση, αφαιρέστε το κάτω πώμα ώστε να διαρρεύσει το νερό από τη μονάδα. (Εικ. 22). Επανατοποθετήστε το πώμα και επανεκινήστε τη μονάδα, ώστε να σβήσει η ένδειξη "P1". Εάν η βλάβη συνεχίσει, καλέστε το τμήμα επισκευών. Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι επανατοποθετήσατε το πώμα πριν επαναλειτουργήσετε τη μονάδα.



Εικ. 23



Εικ. 24



Εικ. 25

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ:

- 1) Βεβαιωθείτε ότι αποσυνδέσατε τη συσκευή πριν τον καθαρισμό ή την επισκευή.
- 2) Μην χρησιμοποιήσετε βενζίνη, νεφτί ή άλλα χημικά για τον καθαρισμό της μονάδας.
- 3) Μην πλένετε τη μονάδα κάτω από τη βρύση ή χρησιμοποιώντας το λάστιχο. Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- 4) Εάν το καλώδιο έχει υποστεί φθορά, πρέπει να επισκευαστεί από τον κατασκευαστή ή αντιπρόσωπο.

1. Φίλτρο Αέρα

- Καθαρίστε το φίλτρο τουλάχιστον μια φορά κάθε 2 εβδομάδες, για να αποφύγετε την μειωμένη απόδοση λόγω της σκόνης.

- Αφαίρεση

Αυτή η μονάδα έχει δυο φίλτρα. Αφαιρέστε το πάνω φίλτρο σύμφωνα με την κατεύθυνση του βέλους(Εικ. 23), και απομακρύνετε το φίλτρο. Αφαιρέστε το κάτω φίλτρο αφαιρώντας την βίδα, και απομακρύνετε το φίλτρο όπως στην Εικ. 23 .

- Καθαρισμός

Πλύνετε το φίλτρο βυθίζοντάς το σε χλιαρό νερό (περίπου 40°C) με ουδέτερο απορρυπαντικό. Ξεπλύνετε το φίλτρο και αφήστε το να στεγνώσει σε σκιερό σημείο.

- Επανατοποθέτηση

Τοποθετήστε το πάνω φίλτρο μετά τον καθαρισμό, και τοποθετήστε το κάτω φίλτρο και βιδώστε την βίδα.

2. Περιβλήμα της μονάδας

- Χρησιμοποιήστε ένα βρεγμένο με ουδέτερο απορρυπαντικό πανί (χωρίς χνούδια) για τον καθαρισμό του περιβλήματος. Σκουπίστε το με ένα στεγνό και καθαρό πανί.

3. Μη χρήση της μονάδας για μεγάλο διάστημα

- Αφαιρέστε το λαστιχένιο πώμα στο πίσω μέρος της μονάδας και συνδέστε το λάστιχο στην έξοδο αποστράγγισης. Τοποθετήστε το άλλο άκρο πάνω από το σημείο αποχέτευσης. (Βλέπε Εικ. 20 & 21).

- Αφαιρέστε το πώμα από την κάτω έξοδο αποστράγγισης, ώστε να φύγει όλο το νερό από το κάτω δοχείο της μονάδας. (βλέπε Εικ. 22)

- Αφήστε τη μονάδα να λειτουργεί σε λειτουργία ανεμιστήρα για 12 ώρες περίπου σε ένα θερμό δωμάτιο για να αποφευχθεί η δημιουργία μούχλας στη μονάδα.

- Απενεργοποιήστε τη μονάδα και αποσυνδέστε την, τυλίξτε το καλώδιο στο σημείο αγκίστρωσης(Εικ. 25). Αφαιρέστε τις μπαταρίες από το τηλεχειριστήριο.

- Καθαρίστε το φίλτρο και επανατοποθετήστε το στη μονάδα.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΠΙΘΑΝΑ ΑΙΤΙΑ	ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΕΣ ΛΥΣΕΙΣ
1. Η μονάδα δεν λειτουργεί πατώντας το πλήκτρο ON/OFF	Υπάρχει η ένδειξη "P1" στην οθόνη	Αδειάστε το νερό από το δοχείο της μονάδας
	Η θερμοκρασία του δωματίου είναι χαμηλότερη από την ρυθμισμένη (λειτουργία ψύξης)	Ρυθμίστε εκ νέου την θερμοκρασία
2. Η μονάδα δεν ψύχει επαρκώς	Είναι ανοιχτά οι πόρτες και τα παράθυρα του χώρου	Βεβαιωθείτε ότι οι πόρτες και τα παράθυρα είναι κλειστά
	Υπάρχουν πηγές θερμότητας στο χώρο	Απομακρύνετε την πηγή θερμότητας
	Ο αγωγός εξάτμισης δεν είναι συνδεδεμένος ή έχει φραγεί	Συνδέστε τον αγωγό και βεβαιωθείτε ότι λειτουργεί σωστά
	Υψηλή ρυθμισμένη θερμοκρασία	Μειώστε την ρυθμισμένη θερμοκρασία
	Το φίλτρο είναι φραγμένο από σκόνη	Καθαρίστε το φίλτρο
3. Θόρυβος ή κραδασμοί	Το δάπεδο δεν είναι επίπεδο ή λείο	Τοποθετήστε τη μονάδα σε επίπεδο δάπεδο
4. Ήχος υγρού	Ο ήχος προέρχεται από τη ροή του ψυκτικού υγρού εντός της μονάδας	Είναι φυσιολογικό
5. Απενεργοποίηση κατά την λειτουργία θέρμανσης	Οφείλεται στην προστασία υπερθέρμανσης. Όταν η θερμοκρασία στην εξαγωγή αέρα ξεπερνά τους 70°C/158°F, η μονάδα σταματάει αυτόματα	Επανενεργοποιήστε τη μονάδα όταν κρυώσει

Ενεργοποιήστε την εγγύηση σας...

σε **5**
απλά
βήματα!



Σκανάρετε εδώ
για τα έντυπα
των εγγυήσεων

- 1** Συνδεθείτε στο site της **Inventor** στον ακόλουθο σύνδεσμο
<http://www.inventoraircondition.gr/egiisi-inventor/>
- 2** Επιλέξτε τον τύπο του προϊόντος (κλιματιστικό ή συσκευή) για το οποίο θα ενεργοποιηθεί η εγγύηση
- 3** Επιλέξτε την εγγύηση που αντιστοιχεί στο προϊόν που έχετε στην κατοχή σας
- 4** Συμπληρώστε τα απαιτούμενα στοιχεία (κατόχου, εμπόρου και συσκευής) και πατήστε αποστολή
- 5** Θα λάβετε επιβεβαιωτικό μήνυμα στο e-mail σας για την ενεργοποίηση της εγγύησης

Για την υποβολή
ηλεκτρονικών εγγυήσεων
πληκτρολογήστε
την παρακάτω διεύθυνση

**[http://www.
inventoraircondition.gr/
egiisi-inventor/](http://www.inventoraircondition.gr/egiisi-inventor/)**

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

Citiți acest manual

În interiorul acestui manual veți găsi multe indicații utile cu privire la modul de utilizare și păstrare a aparatului de aer condiționat în mod adecvat. Puțină mentenanță preventivă din partea dvs. poate duce la economisirea de timp și bani pe durata de viață a aparatului de aer condiționat. Înainte de a pune în funcțiune produsul, vă rugăm citiți cu atenție instrucțiunile și păstrați acest manual pentru consultări ulterioare.



ATENȚIE

- Acest aparat poate fi folosit de copii cu vârsta de peste 8 ani și de către persoanele cu capacități fizice și mentale reduse sau cu lipsă de experiență sau cunoștințe dacă sunt supravegheați sau li se acordă instruire cu privire la folosirea aparatului în siguranță și dacă înțeleg pericolele pe care le implică. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Mentenanța uzuală și curățarea nu se vor face de către copii fără supraveghere. (aplicabil pentru țările europene)
- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice reduse, senzoriale sau mentale, sau lipsite de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea au fost supravegheate și instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor. (aplicabil pentru alte țări cu excepția țărilor europene)
- Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu acest aparat.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul de service sau persoane calificate, în scopul de a evita un pericol.
- Aparatul va fi instalat în conformitate cu reglementările naționale privind cablarea.
- Acest aparat cu radiator electric va avea cel puțin 1 metru distanță față de materiale combustibile.
- Contactați un tehnician de service autorizat pentru reparația sau întreținerea acestui aparat.
- Contactați un instalator autorizat pentru instalarea acestui aparat.

CUPRINS

OBSERVAȚIE DE TIP SOCIAL

Observație de tip social	2
--------------------------------	---

PRECAUȚII PENTRU SIGURANȚĂ

Reguli privind siguranța.....	3
Condiții de funcționare.....	3
Informații de natură electrică.....	4

IDENTIFICAREA COMPONENTELOR

Accesorii	4
Denumirea componentelor	5

CARACTERISTICI ALE APARATULUI DE AER CONDIȚIONAT

Instrucțiuni de operare prin control electric.....	6
--	---

INSTRUCȚIUNI DE OPERARE

Instrucțiuni de operare	7
-------------------------------	---

INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE

Localizare	9
Kit de instalare pentru fereastră	9
Instalare furtun de evacuare	Error! Bookmark not defined.2
Scurgerea apei	Error! Bookmark not defined.3

ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE

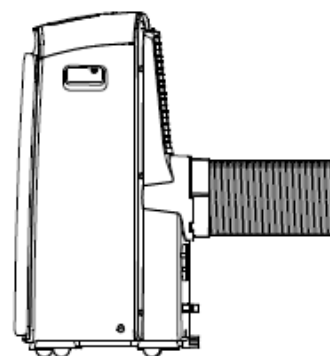
Îngrijire și întreținere	Error! Bookmark not defined.4
--------------------------------	-------------------------------

SFATURI PENTRU DEPANARE

Depanare.....	Error! Bookmark not defined.5
---------------	-------------------------------

NOTĂ

Datele pentru clasificare de pe eticheta energetică sunt bazate pe condiții de testare ale instalării conductei de evacuare aer fără extindere și fără adaptor A & B (Conducta și adaptorul A & B sunt listate în graficul de accesorii din Manualul de Utilizare). Consultați



Atunci când folosiți acest aparat de aer condiționat în țările europene, trebuie urmărită următoarea informație:

ELIMINARE: Nu aruncați acest produs ca și gunoi menajer. Este necesară colectarea unui astfel de deșeu separat pentru acordarea de tratament special.

Este interzisă aruncarea acestui aparat în gunoiul menajer al gospodăriei. Pentru eliminare există mai multe posibilități:

- A) Municipality a stabilit sisteme de colectare a deșeurilor, în care gunoiul de natură electronică poate fi eliminat fără taxarea utilizatorului.
- B) La cumpărarea unui nou produs, vânzătorul va lua la schimb vechiul produs fără costuri suplimentare.
- C) Producătorul va lua înapoi vechiul aparat fără taxarea utilizatorului.
- D) Deoarece produsele vechi conțin resurse valoroase, acestea pot fi vândute la comercianții de fier vechi.

Eliminarea produsului în păduri sau pe diverse terenuri pune în pericol sănătatea dvs. când substanțe periculoase se scurg în pânza freatică și reușesc să pătrundă în lanțul alimentar.



ATENȚIE:

- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice reduse, senzoriale sau mentale, sau lipsite de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea au fost supravegheate și instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor. (aplicabil pentru alte țări cu excepția țărilor europene)
- Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu acest aparat.

PRECAUȚII PENTRU SIGURANȚĂ

Reguli privind siguranța

Pentru a preveni vătămarea utilizatorului sau a altor oameni sau distrugerea materială, trebuie urmate instrucțiunile de mai jos. Folosirea incorectă datorată ignorării instrucțiunilor poate duce la vătămarea de persoane sau pagube materiale.



Procedați întotdeauna astfel:

- Aparatul dvs. de aer condiționat trebuie utilizat în așa fel încât să fie protejat de umezeală, de ex. din condens, stropi de apă, etc. Nu puneți și nu depozitați aparatul de aer condiționat unde poate să cadă sau poate să fie tras în apă sau în orice alt lichid. Trageți imediat din priză.
- Transportați întotdeauna aparatul dvs. de aer condiționat în poziție verticală și așezați pe o suprafață stabilă, dreaptă în timpul utilizării.
- Opriți aparatul când nu este folosit.
- Contactați întotdeauna o persoană calificată pentru efectuarea reparațiilor. Dacă cablul de alimentare este avariât, acesta trebuie reparat de o persoană calificată.
- Păstrați o cale liberă de cel puțin 30 cm în jurul unității față de pereți, mobilă și perdele.
- Dacă aparatul de aer condiționat este răsturnat în timpul utilizării, opriți aparatul și scoateți-l din priză imediat.



Nu procedați niciodată astfel:

- Nu utilizați aparatul de aer condiționat într-o cameră cu umezeală de genul unei băi sau unei spălătorii.
- Nu atingeți aparatul cu mâinile ude sau umede sau atunci când sunteți desculț(ă).
- Nu apăsați butoanele de pe panoul de control cu alte obiecte, ci folosiți doar degetele.
- Nu îndepărtați capacele fixe. Nu utilizați acest aparat dacă nu funcționează adecvat sau dacă a căzut sau a fost avariât.
- Nu utilizați niciodată priza pentru a porni și opri aparatul.
- Folosiți întotdeauna comutatorul de pe panoul de control.
- Nu acoperiți și nu obstrucționați grilajul de admisie sau evacuare.
- Nu utilizați chimicale periculoase pentru curățarea aparatului și nu permiteți să atingă aparatul. Nu utilizați aparatul în prezența substanțelor sau vaporilor inflamabili de genul alcoolului, pesticidelor, benzinei, etc.
- Nu permiteți copiilor să opereze nesupravegheați aparatul.
- Nu utilizați acest aparat pentru acțiuni diferite de

Economisirea energiei

- Utilizați aparatul în dimensiunea de cameră recomandată.
- Utilizați aparatul în locuri unde mobila nu poate bloca fluxul de aer.
- Țineți jaluzelele/ draperiile închise în timpul cel mai însorit al zilei.
- Păstrați curățenia filtrelor.
- Țineți ușile și ferestrele închise pentru a ține aerul rece înăuntru și aerul cald afară.

Condițiile de funcționare

Aparatul de aer condiționat trebuie utilizat în cadrul intervalului de temperatură indicat mai jos:

MODUL	TEMPERATURA DIN CAMERĂ
RĂCIRE	17°C (62°F) ~ 35°C (95°F)
DEZUMIDIFICARE	13°C (55°F) ~ 35°C (95°F)
ÎNCĂLZIRE (încălzire de tip pompare)	5°C (41°F) ~ 30°C (88°F)
ÎNCĂLZIRE (încălzire de tip electric)	≤ 30°C (88°F)

Unelte sugerate pentru instalarea kitului la fereastră

1. O șurubelniță (de mărime medie cu cap în cruce)
2. Ruletă sau riglă
3. Cuțit sau foarfece
4. Fierăstrău (în cazul în care kitul pentru fereastră necesită tăiere din cauza ferestrei prea înguste pentru instalarea directă).

IDENTIFICAREA COMPONENTELOR

ATENȚIE



Pentru siguranța dvs.

- Nu depozitați și nu folosiți benzină sau alți vapori sau lichide inflamabile în apropierea acestui aparat sau a oricărui alt aparat.
- Evitați pericolul de incendiu sau electrocutarea. Nu folosiți un prelungitor sau un cablu adaptor. Nu înlăturați niciun fir de contact de la cablul de alimentare.

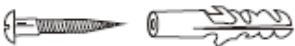
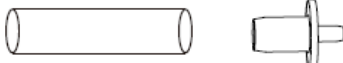
ATENȚIE



Informații de natură electrică

- Asigurați-vă că serviciul electric este adecvat modelului ales. Această informație poate fi găsită pe plăcuța de identificare localizată pe lateralul capacului, în spatele grilajului.
- Asigurați-vă că aparatul de aer condiționat este legat adecvat la împământare. Pentru a minimiza electrocutarea, o împământare adecvată este importantă. Cablul de alimentare este echipat cu un ștecher cu trei fire, unul fiind de împământare, pentru a proteja împotriva pericolului de electrocutare.
- Aparatul dvs. de aer condiționat trebuie utilizat cu o priză cu împământare adecvată. Dacă priza de perete pe care intenționați să o utilizați nu este adecvat împământată sau protejată de către o siguranță cu temporizator sau un întrerupător de circuit, angajați un electrician calificat pentru a instala o priză adecvată.
- Asigurați-vă că priza este accesibilă după instalarea aparatului.

Accesorii

COMPONENTE:	DENUMIRE COMPONENTE:	CANTITATE:
 SAU 	Furtun de evacuare și Adaptor I și Adaptor B (cu orificiu de intrare plat sau rotund, în funcție de model) Kit pentru instalare la fereastră și șurub	1 set
	Adaptor de perete pentru evacuare (✖)	1 buc.
	Adaptor B (cu orificiu de ieșire rotund) (✖)	1 buc.
	Diblu cu expansiune și șurub pentru lemn (✖)	4 buc.
	Sigiliu din spumă	3 buc.
	Telecomandă și baterii (doar pentru modelele cu telecomandă)	1 buc.
	Furtun de evacuare (✖) și adaptor furtun (✖)	1 buc.

NOTĂ: Părți opționale (✖), unele modele nu le au.

- Verificați dacă toate accesoriile sunt incluse în pachet și vă rugăm consultați instrucțiunile de instalare pentru utilizarea lor.

NOTĂ: Toate imaginile din acest manual au doar scop explicativ. Aparatul dvs. de aer condiționat poate fi ușor diferit. Forma reală este cea care trebuie luată în considerare.

IDENTIFICAREA COMPONENTELOR

DENUMIREA COMPONENTELOR



Fig.1

Față

- 1) Panoul de operare
- 2) Lamela flapsului orizontal (oscilare automată)
- 3) Suport
- 4) Mâner de transport (pe ambele părți)

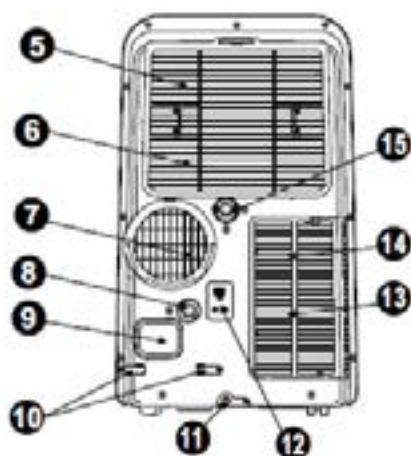


Fig.2

Spate

- 5) Filtru de aer din partea superioară (în spatele grilajului)
- 6) Orificiu admisie aer din partea superioară
- 7) Evacuare aer
- 8) Orificiu de scurgere (doar pentru modelul cu încălzire prin pompare)
- 9) Orificiu cablu de alimentare
- 10) Clemă cablu de alimentare (utilizată doar la depozitarea aparatului)
- 11) Orificiu de scurgere pentru tava din partea de jos
- 12) Priză de alimentare (utilizată doar când este depozitat aparatul)
- 13) Filtru de aer din partea inferioară (în spatele grilajului)
- 14) Orificiu de admisie din partea inferioară
- 15) Orificiu de scurgere

CARACTERISTICI ALE APARATULUI DE AER CONDIȚIONAT

INSTRUCȚIUNI DE OPERARE PRIN CONTROL ELECTRONIC

Înainte de a începe, vă rugăm să vă familiarizați cu panoul de control și cu telecomanda și toate funcțiile acestora, apoi urmăriți simbolul pentru funcțiile dorite.

Aparatul poate fi controlat doar prin intermediul panoului de control cu ajutorul telecomenzii.

NOTĂ: Acest manual nu include Funcționarea Telecomenzii, vă rugăm consultați

<<Instrucțiunile pentru Telecomandă>> din pachet pentru detalii.

PANOUL DE CONTROL AL APARATULUI DE AER CONDIȚIONAT

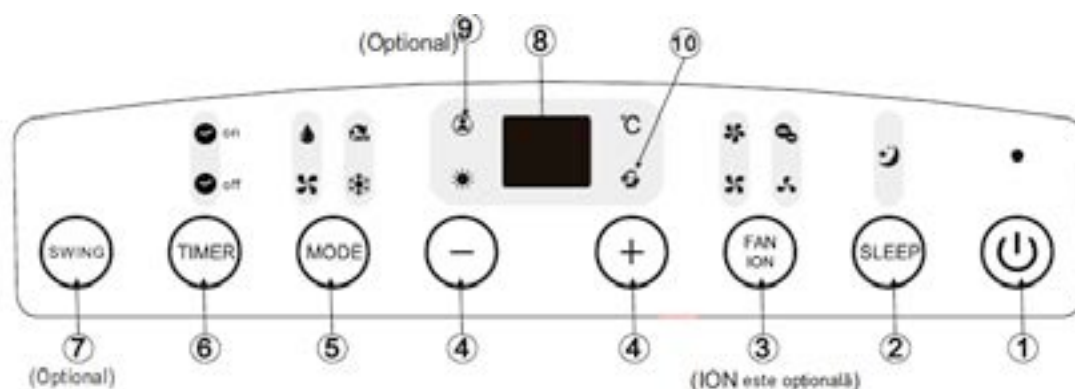


Fig.3

NOTĂ: La unele modele găsim butonul ÎN AȘTEPTARE (SLEEP) în locul butonului ECONOMIE (ECO).

1) Butonul de ALIMENTARE (POWER)

Comutator de pornire/ oprire (on/off).

2) Butonul ÎN AȘTEPTARE (SLEEP)/ ECONOMIE (ECO)

Utilizat pentru a iniția operațiunea ÎN AȘTEPTARE / ECONOMIE.

3) Butonul VENTILARE (FAN) / IONIZARE (ION)

(funcția de ionizare este opțională) Controlează viteza ventilatorului. Apăsați pentru a alege viteza din patru pași a ventilatorului – redusă, medie, ridicată sau automată. Indicatorul pentru viteza ventilatorului luminează în cadrul diferitelor setări cu excepția vitezei AUTO. Atunci când se alege viteza de ventilare automată, toate luminile indicatoare pentru ventilator se sting.

4) Butonul SUS (+) și JOS (-)

Utilizat pentru a ajusta (creștere/ scădere) setările de temperatură cu intervale de 1°C(2°F) în cadrul unui interval între 17°C/ 62°F~30°C/ 88°F (sau 86°F) în cadrul setărilor unui TEMPORIZATOR cu interval de 0 ~ 24 ore.

NOTĂ: Funcția de control poate afișa temperatura atât în grade Fahrenheit cât și în grade Celsius. Pentru a trece de la una la alta, apăsați și mențineți apăsat butoanele SUS și JOS simultan timp de 3 secunde.

5) Butonul de selectare MODUL (MODE)

Alege modulul de funcționare adecvat. La fiecare apăsare a butonului, este ales un modul în ordinea care pornește de la AUTOMAT, RĂCIRE, DEZUMIDIFICARE; VENTILARE, și ÎNCĂLZIRE (cu excepția modelului doar cu răcire). Indicatorul pentru modul este aprins în diferitele setări ale modulului de funcționare.

6) Butonul TEMPORIZARE (TIMER)

Utilizat pentru a porni programul de pornire automat (AUTO ON) și de oprire automat (AUTO OFF), în legătură cu butoanele + & -. Indicatorul de pornire / oprire este aprins în cadrul setărilor temporizatorului pornit/ oprit.

7) Butonul OSCILARE (SWING)

(Aplicabil modelelor doar cu funcția automată de oscilare)

Utilizat pentru a porni funcția automată de oscilare. Atunci când operarea este pornită, apăsați butonul OSCILARE (SWING) pentru a opri flapsul la unghiul dorit.

8) Ecranul LED

Arată temperatura setată în „°C” sau „°F” („°F” nu afișează) și setările temporizatorului automat.

În timp ce se află în modulul DEZUMIDIFICARE și VENTILARE, arată temperatura din cameră.

INSTRUCȚIUNI DE OPERARE

Coduri de eroare și coduri de protecție:

E1 – Eroare senzor de temperatură ambientală. Scoateți aparatul din priză și introduceți-l din nou în priză. Dacă eroarea persistă, sunați la service.

E2 – Eroare senzor de temperatură pentru evaporare - Scoateți aparatul din priză și introduceți-l din nou în priză. Dacă eroarea persistă, sunați la service.

E3 – Eroare senzor de temperatură pentru condensare - Scoateți aparatul din priză și introduceți-l din nou în priză. Dacă eroarea persistă, sunați la service (pentru unele modele).

E4 – Eroare comunicare panou afișaj - Scoateți din priză aparatul și introduceți-l din nou în priză. Dacă eroarea persistă, sunați la service.

P1 – Tava colectoare din partea inferioară este plină – Legați furtunul de scurgere și scurgeți apa colectată. Dacă protecția persistă, sunați la service.

9) Butonul de URMĂRIRE/ RESIMȚIRE TEMPERATURĂ (FOLLOW ME/ TEMP SENSING) (opțional)

NOTĂ: această funcție poate fi activată doar din telecomandă. Telecomanda acționează ca și un termostat la distanță pentru un control precis al temperaturii din locația acesteia.

Pentru a activa funcția de Urmărire/ Resimțire Temperatură, îndreptați telecomanda către aparat și apăsați butonul de Urmărire/ Resimțire Temperatură. Ecranul telecomenzii afișează temperatura din locația respectivă. Telecomanda va transmite un semnal către aparatul de aer condiționat la fiecare 3 minute până ce se apasă din nou butonul Urmărire/ Resimțire Temperatură. Dacă aparatul nu primește semnalul de Urmărire/ Resimțire Temperatură timp de 7 minute, aparatul va scoate un sunet de bip pentru a indica terminarea modulului Urmărire/ Resimțire Temperatură.

10) Funcția de OPTIMIZARE ENERGIE

Atunci când temperatura ambientală este mai mică (în modul Răcire) sau mai mare (în modul Încălzire), decât temperatura setată pentru o perioadă de timp, aparatul va porni automat funcția de optimizare energie. Compresorul și motorul ventilatorului se opresc iar indicatorul luminos de optimizare se aprinde. Atunci când temperatura ambientală este mai mare (în modulul Răcire) sau mai mică (modulul Încălzire) decât temperatura setată, aparatul va ieși automat din funcția de optimizare energie. Indicatorul luminos pentru optimizare se va stinge iar compresorul și (sau) motorul ventilatorului vor porni.

Funcționarea în modulul RĂCIRE (COOL)

- Apăsați butonul „MODUL(MODE)” până la aprinderea indicatorului „RĂCIRE(COOL)”.
- Apăsați butoanele de AJUSTARE „+” sau „-” pentru a alege temperatura ambientală dorită. Temperatura poate fi în intervalul 17°C ~ 30°C / 62°F ~ 88°F (sau 86°F).

- Apăsați butonul „VITEZĂ VENTILATOR (FAN SPEED)” pentru a alege viteza ventilatorului.

Funcționarea în modulul ÎNCĂLZIRE (HEAT) (cu excepția modelelor doar cu răcire)

- Apăsați butonul „MODUL(MODE)” până la aprinderea indicatorului „ÎNCĂLZIRE(HEAT)”.
- Apăsați butoanele de AJUSTARE „+” sau „-” pentru a alege temperatura ambientală dorită. Temperatura poate fi în intervalul 17°C ~ 30°C / 62°F ~ 88°F (sau 86°F).

- Apăsați butonul „VITEZĂ VENTILATOR (FAN SPEED)” pentru a alege viteza ventilatorului.

Funcționarea în modulul DEZUMIDIFICARE (DRY)

- Apăsați butonul „MODUL(MODE)” până la aprinderea indicatorului „DEZUMIDIFICARE(DRY)”.

- În acest modul, nu puteți alege o viteză de ventilare și nu puteți seta temperatura. Motorul ventilatorului funcționează la viteză SCĂZUTĂ.

- Țineți ferestrele și ușile închise pentru cele mai bune efecte de dezumidificare.

- Nu puneți conducta către fereastră.

Funcționarea în modulul AUTOMAT (AUTO)

- Atunci când setați aparatul de aer condiționat în modulul AUTOMAT, acesta va alege automat răcirea, încălzirea (cu excepția modelelor doar cu răcire) sau modulul ventilare în funcție de temperatura aleasă și temperatura ambientală.

- Aparatul de aer condiționat va controla în mod automat temperatura camerei în jurul punctului de temperatură ales de dvs.

NOTĂ: În modulul AUTOMAT, atât acest modul cât și indicatorul operării prezente se aprind.

Funcționarea în modulul VENTILARE

- Apăsați butonul „MODUL(MODE)” până la aprinderea indicatorului „VENTILARE (FAN)”.

- Apăsați butonul „VITEZĂ VENTILARE (FAN SPEED)” pentru a alege temperatura ambientală dorită. Temperatura nu poate fi ajustată.

- Nu așezați conducta la fereastră.

INSTRUCȚIUNI DE OPERARE

Funcționarea în modulul TEMPORIZARE

- Atunci când aparatul este pornit, apăsați butonul Temporizare care va porni programul automat de oprire, iar indicatorul TEMPORIZATOR OPRIT (TIMER OFF) se va aprinde. Apăsați butonul SUS sau JOS pentru a alege timpul dorit. Apăsați din nou butonul TEMPORIZATOR în maxim 5 secunde, programul de pornire automată este activat. Iar indicatorul TEMPORIZATOR PORNIT se aprinde. Apăsați butonul sus sau jos pentru a alege timpul dorit de pornire automată.
- Atunci când aparatul este oprit, apăsați butonul Temporizare pentru a porni programul automat de pornire, apăsați-l din nou în maxim 5 secunde pentru a porni programul automat de oprire.
- Apăsați și țineți apăsat butoanele SUS și JOS pentru a schimba timpul automat cu intervale de 0,5 ore până la 10 ore, și apoi intervale de 1 oră până la 24 ore. Ecranul va afișa numărătoarea inversă până la pornire.
- Sistemul va reveni automat la setările anterioare de temperatură dacă nu există manevre realizate în interval de cinci secunde.
- Pornirea sau oprirea în orice moment a aparatului sau ajustarea setării temporizatorului la 0.0 va anula programul de temporizare pentru pornire/ oprire automată.
- Atunci când apar erori (E1, E2, E3 sau E4), programul automat de pornire/ oprire va fi de asemenea anulat.

Oscilare automată

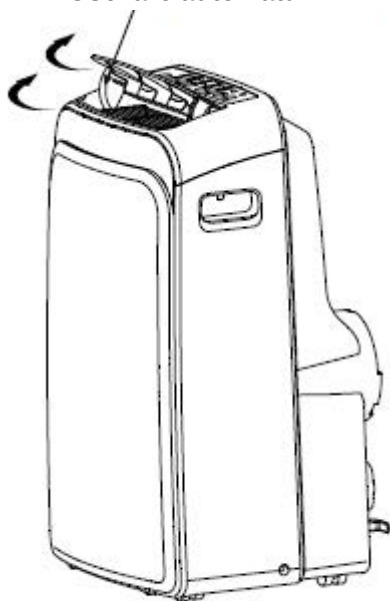


Fig.4

Funcționarea în modulul ÎN AȘTEPTARE / ECONOMIE (SLEEP/ ECO)

Prin apăsarea acestui buton, temperatura aleasă va crește (în modulul răcire) sau va scădea (în modulul încălzire) cu câte 1°C / 2°F (sau 1°F) timp de 30 de minute. Temperatura va crește apoi (în modulul răcire) sau va scădea (în modulul încălzire) cu încă 1°C / 2°F (sau 1°F) după încă 30 de minute. Această nouă temperatură va fi păstrată timp de 7 ore înainte de revenirea la temperatura inițial aleasă. Acest lucru oprește modulul ÎN AȘTEPTARE / ECONOMIE iar aparatul continuă să funcționeze după programarea inițială.

NOTĂ: Această funcție nu este disponibilă în modulul VENTILARE (FAN) sau DEZUMIDIFICARE (DRY).

Alte funcții

Repornirea automată (la unele modele)

Dacă aparatul se stinge neașteptat datorită unei pene de curent, acesta va reporni cu setările automate ale funcției anterioare atunci când alimentarea cu energie este restabilă.

Timp de așteptare de 3 minute înainte de reluarea funcționării

După oprirea aparatului, acesta nu poate fi repornit în primele 3 minute. Acest lucru este pentru protecția aparatului. Funcționarea va începe automat după 3 minute.

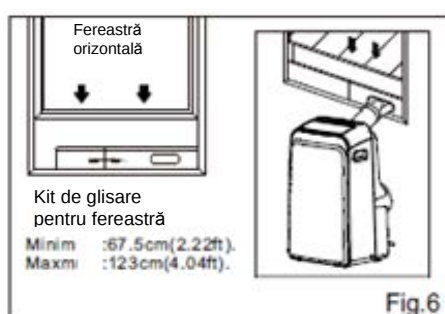
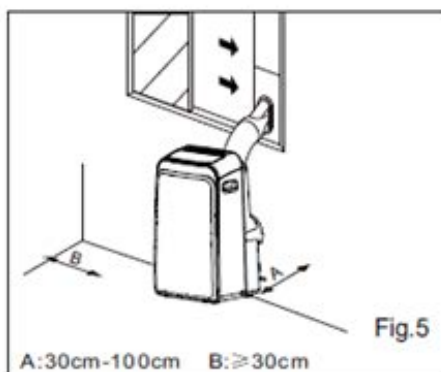
Ajustarea direcției fluxului de aer

Flapsul poate fi ajustat automat.

Ajustați automat direcția fluxului de aer (Fig. 4):

- Atunci când aparatul este pornit, flapsul se deschide în întregime. Apăsați butonul oscilare de pe panou sau telecomandă pentru a începe funcția de oscilație automată.
- Flapsul va oscila în sus și în jos în mod automat.
- Vă rugăm nu ajustați flapsul manual.

INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE (opțional)



INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE

Localizare

- Aparatul de aer condiționat trebuie așezat pe o bază fermă pentru a reduce la minim zgomotul și vibrația. Pentru o poziționare sigură și securizată, amplasați aparatul pe o podea dreaptă, fără denivelări și suficient de stabilă pentru a susține aparatul.
- Aparatul are suporturi pe roți pentru a ajuta la amplasarea lui, dar roțile trebuie utilizate doar pe suprafețe line și drepte. Acordați atenție la folosirea roților pe suprafețe acoperite de covor. Nu încercați să împingeți aparatul peste obiecte.
- Aparatul trebuie amplasat în apropierea unei prize cu împământare adecvată.
- Nu amplasați obstacole în jurul admisiei de aer sau evacuării de aer a aparatului.
- Permiteți un spațiu de 30 cm până la 100 cm de la perete pentru un aer condiționat eficient.

Instalarea kitului de glisare la fereastră

Kitul de glisare pe fereastră este proiectat pentru a se potrivi majorității ferestrelor „verticale” și „orizontale”. Însă, poate fi necesar să improvizați / să modificați unele aspecte ale procedurilor de instalare pentru anumite tipuri de ferestre. Vă rugăm consultați Fig. 6 și Fig. 7 pentru deschiderile de fereastră minime și maxime. Kitul de glisare pentru fereastră poate fi fixat cu un șurub (vedeți Fig. 7).

Notă: Dacă deschiderea ferestrei este mai mică decât cea menționată ca fiind minimă pe kitul de glisare, tăiați acest kit cu o gaură în el pentru a se potrivi pe deschiderea ferestrei. Nu tăiați niciodată gaura din kitul de glisare pentru fereastră.

INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE (opțional)

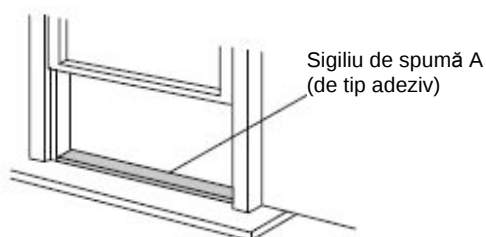


Fig. 8

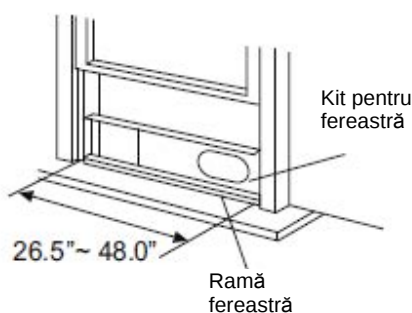


Fig. 9

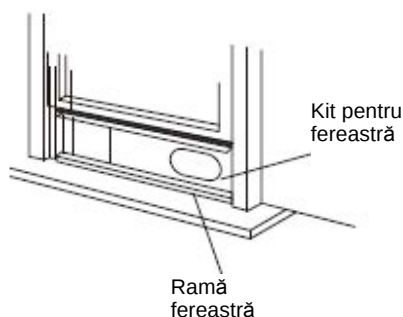


Fig. 10

Sigiliu din spumă

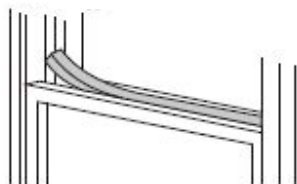


Fig. 11

Instalarea unei ferestre duble cu cercevea

1. Tăiați sigiliul din spumă (de tip adeziv) la lungimea adecvată și atașați în rama ferestrei. Fig. 8

2. Atașați kitul de glisare pentru fereastră la rama ferestrei. Ajustați lungimea kitului de glisare conform cu lungimea ferestrei, scurtați kitul ajustabil pentru fereastră dacă lungimea ferestrei este mai mică de 26,5 inch.

Deschideți cerceveaua ferestrei și puneți kitul de glisare pentru fereastră pe rama ferestrei. Fig. 9

3. Tăiați sigiliul din spumă (de tip adeziv) la lungimea adecvată și atașați-l în partea de sus a ferestrei. După cum se vede în Fig. 10.

4. Închideți cerceveaua ferestrei în mod ferm.

5. Tăiați sigiliul din spumă la o lungime adecvată pentru a sigila partea deschisă dintre partea superioară a cercevelei ferestrei și partea exterioară a cercevelei ferestrei. După cum se vede în Fig. 11.

INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE (opțional)

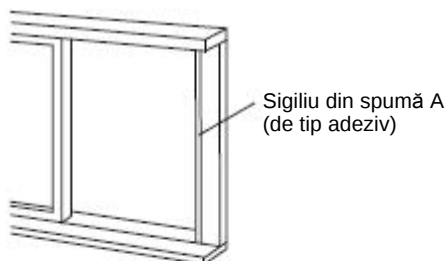


Fig. 12

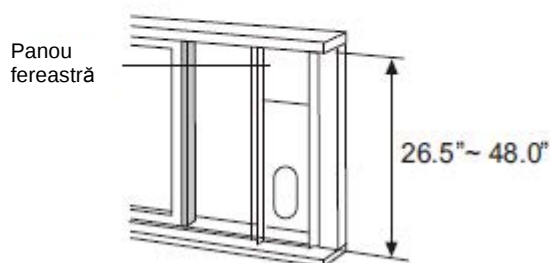


Fig. 13

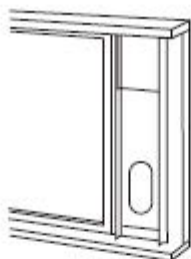


Fig. 14

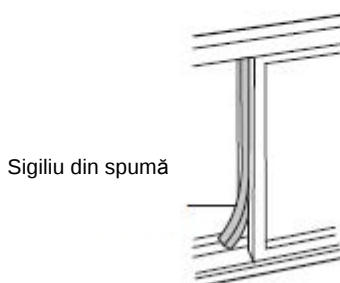


Fig. 15

Instalarea pe fereastră glisante ceva

1. Tăiați sigiliul din spumă (de tip adeziv) la lungimea adecvată și atașați în rama ferestrei. Vedeți Fig. 12

2. Atașați kitul de glisare pentru fereastră la rama ferestrei. Ajustați lungimea kitului de glisare conform cu lungimea ferestrei, scurtați kitul ajustabil pentru fereastră dacă lungimea ferestrei este mai mică de 26,5 inch. Deschideți cerceveaua ferestrei și puneți kitul de glisare pentru fereastră pe rama ferestrei. Fig. 13

3. Tăiați sigiliul din spumă (de tip adeziv) la lungimea adecvată și atașați-l în partea de sus a ferestrei. După cum se vede în Fig. 14.

4. Închideți cerceveaua ferestrei în mod ferm.

5. Tăiați sigiliul din spumă la o lungime adecvată pentru a sigila partea deschisă dintre partea superioară a cercevelei ferestrei și partea exterioară a cercevelei ferestrei. După cum se vede în Fig. 15.

NOTĂ: toate imaginile din prezentul manual au scop ilustrativ. Aparatul dumneavoastră poate fi ușor diferit. Forma reală va fi cea care va fi luată în considerare.

INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE



Fig. 16a



Fig. 16b



Fig. 17

Instalare furtun de evacuare

Furtunul de evacuare și adaptorul trebuie instalate sau îndepărtate conform cu modul de utilizare.

Modul RĂCIRE, ÎNCĂLZIRE (tip încălzire prin pompare) sau AUTOMAT	Instalare
Modul VENTILARE, DEZUMIDIFICARE sau ÎNCĂLZIRE (tip încălzire electrică)	Îndepărtare

1. Instalați adaptorul B și adaptorul I pe furtunul de evacuare după cum se vede în Fig. 16 sau Fig. 16b. Vă rugăm consultați paginile anterioare pentru instalarea kitului la fereastră.
2. Reintroduceți cârligul în furtunul de evacuare în orificiul de evacuare aer și glisați în jos furtunul de evacuare de-a lungul direcției arătată de săgeată (vedeți Fig. 17) pentru instalare.

Furtunul de evacuare poate fi instalat pe perete

(Nu este aplicabil aparatelor fără adaptor, fără dibluri cu expansiune și șuruburi pentru lemn din Accesorii). Pregătiți o gaură în zid. Instalați adaptorul A pentru evacuarea prin zid (la exterior) prin utilizarea a 4 dibluri cu expansiune și a șuruburilor pentru lemn, și asigurați-vă că le fixați adecvat. (Vedeți Fig. 18). Atașați furtunul de evacuare prin perete la adaptorul de evacuare de pe perete.

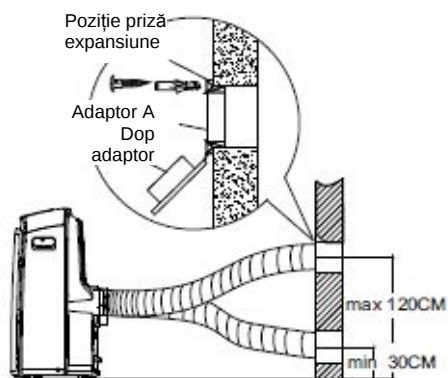


Fig. 18

Notă:

Acoperiți gaura utilizând capătul adaptorului atunci când nu este utilizată.

Furtunul de evacuare poate fi comprimat sau extins în mod moderat conform cu cerințele de instalare dar se dorește păstrarea lungimii minime a furtunului.

IMPORTANT:

NU ÎNDOIȚI ÎN EXCES FURTUNUL DE EVACUARE (VEDEȚI FIG. 19).

⚠ ATENȚIE

Asigurați-vă că nu există obstacole în jurul evacuării de aer pentru furtunul de evacuare (pe o rază de 500 mm) pentru ca sistemul de evacuare să funcționeze adecvat.

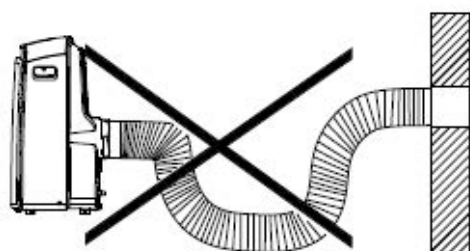


Fig. 19

INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE

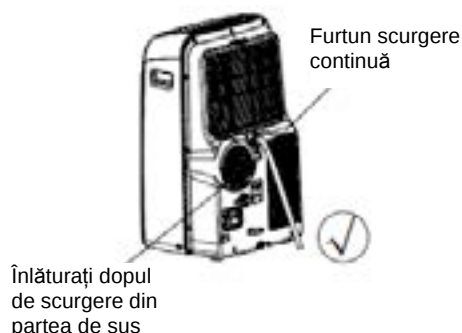


Fig. 20a

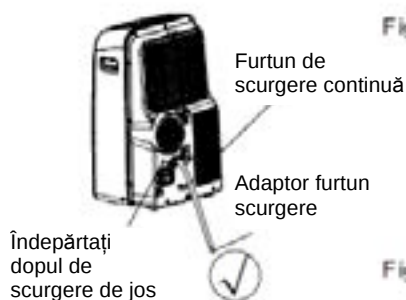


Fig. 20b

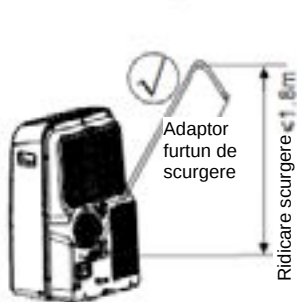


Fig. 21a



Fig. 21b



Scurgerea apei:

- În timpul modulului de dezumidificare, îndepărtați dopul de scurgere din partea superioară din spatele aparatului, instalați conectorul de scurgere (adaptor tip mamă universal de 5/8") cu un furtun de 3/4" (achiziționat local). Pentru modelele fără conector de scurgere, pur și simplu atașați furtunul de scurgere la orificiu. Așezați capătul deschis al furtunului direct în zona de scurgere din podea. Vă rugăm consultați Fig. 20.

- În timpul modulului de încălzire prin pompare, îndepărtați dopul de scurgere din partea inferioară din spatele aparatului, instalați conectorul de scurgere (adaptor tip mamă universal de 5/8") cu un furtun de 3/4" (achiziționat local). Pentru modelele fără conector de scurgere, pur și simplu atașați furtunul de scurgere la orificiu. Așezați capătul deschis al furtunului direct în zona de scurgere din podea. Vă rugăm consultați Fig. 20b. NOTĂ: asigurați-vă că furtunul este bine strâns astfel încât să nu existe scurgeri. Direcționați furtunul către scurgere, asigurându-vă că nu există îndoituri ce vor opri scurgerea apei. Puneți capătul furtunului pe scurgere și asigurați-vă că acest capăt este îndreptat în jos pentru o scurgere bună a apei. (Vedeți Fig. 20a, 20b, 21a). Nu îl lăsați niciodată în sus. (Vedeți Fig. 21b).

- Atunci când nivelul apei din tava din partea inferioară ajunge la un nivel prestabilit, aparatul emite de 8 ori un sunet de bip, iar zona de afișaj digital indică „P1”. În acest moment, procesul de aer condiționat / dezumidificare va fi imediat oprit. Însă, motorul ventilatorului va continua să funcționeze (acest lucru este normal). Mutați cu atenție către o locație de scurgere, îndepărtați dopul de scurgere din partea inferioară și permiteți apei să se scurgă (Fig. 22). Reinstalați dopul de scurgere din partea de jos și reporniți aparatul până ce simbolul „P1” dispare. Dacă eroarea persistă, apelați la service. NOTĂ: asigurați-vă că puneți la loc dopul de scurgere înainte de utilizarea aparatului.

ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE



Fig.23



Fig.24

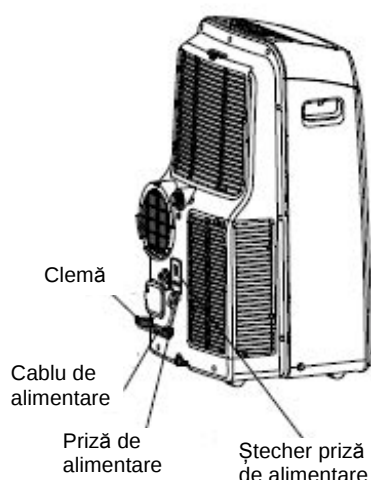


Fig.25

IMPORTANT:

- 1) Asigurați-vă că scoateți aparatul din priză înainte de curățare sau reparare.
- 2) Nu utilizați benzină, diluant sau alte chimicale pentru a curăța aparatul.
- 3) Nu spălați aparatul direct la robinet sau utilizând un furtun. Acest lucru poate duce la pericol electric.
- 4) Dacă cablul de alimentare este avariât, acesta trebuie reparat de către producător sau agenții săi.

1. Filtrul de aer

- Curățați filtrul de aer cel puțin o dată la două săptămâni pentru a preveni funcționarea defectuoasă a ventilatorului din cauza prafului.

- Îndepărtarea

Acest aparat are două filtre. Luați filtrul din partea superioară și trageți de el în sensul indicat de săgeată (Fig. 23) apoi trageți filtrul în jos.

Îndepărtați filtrul din partea inferioară prin slăbirea șurubului și scoateți filtrul după cum se vede în Fig. 23.

- Curățarea

Spălați filtrul de aer prin introducerea ușoară în apă caldă (în jur de 40°C / 104°F) cu un detergent neutru. Clătiți filtrul și uscați-l la umbră.

- Asamblarea

Instalați filtrul din partea superioară după curățare și instalați filtrul din partea inferioară prin utilizarea șurubului (vedeți Fig. 24).

2. Carcasa aparatului

Utilizați o cârpă fără scame înmuiată în detergent neutru pentru a curăța carcasa aparatului. La final ștergeți cu o cârpă uscată și curată.

3. Aparat neutilizat o perioadă lungă de timp

- Îndepărtați dopul de cauciuc din spate și atașați un furtun la orificiul de scurgere. Puneți capătul liber al furtunului direct peste zona de scurgere din podea (vedeți Fig. 20 și 21).

- Îndepărtați dopul din orificiul de evacuare din partea de jos, toată apa din tava de jos se va scurge (vedeți Fig. 22)

- Păstrați în funcțiune aparatul în modulul ventilare pentru o jumătate de zi într-o cameră caldă pentru a usca interiorul aparatului și a preveni formarea mușgaiului.

- Opritiți aparatul și scoateți-l din priză, înfășurați cablul și prindeți-l în clemă (Fig. 25). Îndepărtați bateriile din telecomandă.

- Curățați filtrul de aer și reinstalați-l.

SFATURI PENTRU DEPANARE

DEPANARE

PROBLEME	CAUZE POSIBILE	REMEDII SUGERATE
1. Aparatul nu pornește la apăsarea butonului pornire / oprire	– P1 apare pe ecranul de afișaj	– Scurgeți apa din tava de jos.
	– Temperatura camerei este mai mică decât temperatura setată (modulul Răcire)	– Resetați temperatura.
2. Nu este suficient de rece	– Ferestrele și ușile din cameră nu sunt închise.	– Asigurați-vă că toate ușile și ferestrele sunt închise.
	– Există surse de căldură în interiorul camerei.	– Îndepărtați sursele de căldură dacă este posibil.
	– Conducta de evacuare aer nu este conectată sau este blocată.	– Instalați conducta și asigurați-vă că funcționează adecvat.
	– Setarea temperaturii este prea mare.	– Scădeți temperatura setată.
	– Filtrul de aer este blocat de praf.	– Curățați filtrul de aer.
3. Zgomote sau vibrații	– Podeaua nu este dreaptă și are denivelări.	– Amplasați aparatul pe o suprafață plată fără denivelări dacă este posibil.
4. Sunet bolborosit	– Sunetul provine din scurgerea agentului frigorific din interiorul aparatului de aer condiționat.	– Acest lucru este normal.
5. Se închide în modulul încălzire	– Este funcția automată de protecție la supraîncălzire. Atunci când temperatura din evacuarea aerului depășește 70°C / 158°F, aparatul se oprește.	– Porniți din nou după ce aparatul s-a răcit.

Lesen Sie dieses Betriebshandbuch

Im Inneren finden Sie viele hilfreiche Tipps, wie ihre Klimaanlage zu bedienen und zu warten ist. Nur ein wenig Vorsorge eurerseits kann ihnen eine Menge Zeit und Geld über die Lebensdauer ihrer Klimaanlage ersparen. Hier finden Sie viele Antworten auf häufige Probleme in der Tabelle für Tipps zur Problemlösung . Wenn Sie unsere Tabelle für Tipps zur Fehlerbehebung zuerst überprüfen, müssen Sie sich möglicherweise gar nicht an den Kundendienst wenden.

VORSICHT

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Die Reinigung und Benutzerpflege darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden. (Gilt für die europäischen Länder)
- Dieses Gerät ist nicht zur Benutzung von Personen (einschließlich Kindern) mit Behinderungen (körperlich oder geistig) oder Personen ohne Erfahrung gedacht, es sei denn, Sie haben diese Personen unter Aufsicht eines für ihre Sicherheit verantwortlichen Erwachsenen gestellt. (Gilt für andere Länder außer den europäischen Ländern)

- Kinder sollten unter Aufsicht stehen, damit gewährleistet ist, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

- Das Gerät muss in Übereinstimmung mit den nationalen Verdrahtungsvorschriften installiert werden.
- Betreiben Sie Ihre Klimaanlage nicht in einem feuchten Raum wie Bad oder Waschraum . Die Anwendung mit Elektroheizung muss mindestens 1 Meter Abstand zu den brennbaren Materialien haben.

- Kontaktieren Sie den autorisierten Servicetechniker zur Reparatur oder Wartung dieses Geräts. Kontaktieren Sie den autorisierten Installateur für die Installation dieses Geräts.
-

INHALTSVERZEICHNIS

FREUNDLICHER HINWEIS

Freundlicher Hinweis	2
----------------------------	---

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Sicherheitsregeln	3
Betriebszustand	3
Elektrische Informationen	4

IDENTIFIKATION DER BAUTEILE

Zubehör	4
Bezeichnung der Teile	5

EIGENSCHAFTEN DER KLIMAAANLAGE

Bedienungsanleitung der Elektronischen Steuerung	6
--	---

BEDIENUNGSANLEITUNG

Bedienungsanleitung	7
---------------------------	---

INSTALLATIONSANLEITUNGEN

Standplatz	9
Fensterausstattungsinstallation	9
Abgasschlauchsinstallation	12
Wasserablauf	13

PFLEGE UND WARTUNG

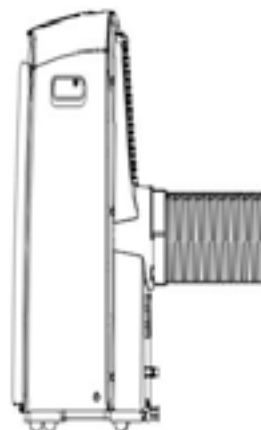
Pflege und Wartung	14
--------------------------	----

TIPPS ZUR PROBLEMLÖSUNG

Problemlösung	15
---------------------	----

ANMERKUNG

Die auf dem Energieetikett angegebenen Bemessungsdaten sind auf der Testbedingung der Installation von nicht-verlängertem Abluftkanal ohne Adapter A & B basiert (der Kanal und der Adapter A & B sind im Zubehördiagramm der Bedienungsanleitung aufgeführt). Siehe Abbildung rechts.



Bei der Verwendung dieser Klimaanlage in den europäischen Ländern, sind die folgenden Informationen einzuhalten:

ENTSORGUNG: Entsorgen Sie dieses Produkt nicht als Hausmüll. Es ist die separate Sammlung von solchen Abfällen für eine besondere Behandlung notwendig .

Es ist verboten, dieses Gerät über den Hausmüll zu entsorgen.

Es gibt es mehrere Möglichkeiten zur Entsorgung:

- A) Die Gemeinde hat Sammelsysteme etabliert, wo Elektronikschrott von dem Benutzer zumindest kostenlos entsorgt werden kann.
- B) Beim Kauf eines neuen Produktes, wird der Händler das alte Produkt zumindest kostenlos zurücknehmen.
- C) Der Hersteller wird das alte Gerät zumindest kostenlos für den Nutzer zur Entsorgung zurückzunehmen.
- D) Da alte Produkte wertvolle Ressourcen enthalten, können sie an Metallhändler als Schrott verkauft werden.

Das wilde Deponieren von Abfällen in Wäldern und Landschaften gefährdet Ihre Gesundheit, wenn

gefährliche Stoffe in das Grundwasser entweichen und ihren Weg in die Nahrungskette finden.



VORSICHT:

- Dieses Gerät ist nicht zur Benutzung von Personen (einschließlich Kindern) mit Behinderungen (körperlich oder geistig) oder Personen ohne Erfahrung gedacht, es sei denn, Sie haben diese Personen unter Aufsicht eines für ihre Sicherheit verantwortlichen Erwachsenen gestellt.
- Kinder sollten unter Aufsicht stehen, damit gewährleistet ist, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Sicherheitsregeln

Um Verletzungen des Benutzers oder anderer Personen und Sachschäden zu vermeiden, sind folgende Hinweise zu beachten. Fehlbedienung aufgrund von Nichtbeachtung der Anweisungen kann Körperverletzungen oder Sachschäden verursachen.



Machen Sie immer dies

- Ihre Klimaanlage sollte in der Weise verwendet werden, in der sie vor Feuchtigkeit geschützt ist, z.B. Kondenswasser, Spritzwasser usw. Platzieren oder heben Sie Ihre Klimaanlage nicht da auf, wo sie ins Wasser fallen oder in einer anderen Flüssigkeit gezogen werden kann. Sofort aus der Steckdose ziehen.
 - Transportieren Sie Immer Ihre Klimaanlage in vertikaler Position und stellen Sie sie auf einer stabilen, ebenen Fläche während des Betriebs.
 - Das Produkt abschalten wenn es nicht in Gebrauch ist.
 - Immer eine qualifizierte Person zur Durchführung von Reparaturen kontaktieren. Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es von einem Fachmann repariert werden.
 - Halten Sie einen Luftweg von mindestens 30 cm rund um das Gerät von Wänden, Möbeln und Vorhängen ein.
- Wenn die Klimaanlage während der Nutzung umgekippt wird, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie es von der Stromversorgung sofort ab.



Machen Sie nie dies

- Betreiben Sie Ihre Klimaanlage nicht in einem feuchten Raum wie Bad oder Waschraum.
- Berühren Sie das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen oder barfuß.
- Drücken Sie die Tasten auf dem Bedienfeld nicht mit etwas anderem als ihren Fingern.
- Entfernen Sie keine fest angebrachten Abdeckungen.
- Benutzen Sie dieses Gerät niemals, wenn es nicht richtig funktioniert oder wenn es gefallen oder beschädigt worden ist.
- Verwenden Sie niemals den Stecker um das Gerät zu starten und zu stoppen.
- Verwenden Sie immer den Schalter auf dem Bedienfeld.
- Achten Sie darauf, dass die Deckengitter die zur Luftzuleitung und Luftableitung dienen, nicht verdeckt werden.
- Verwenden Sie keine gefährlichen Chemikalien um das Gerät zu reinigen und vermeiden Sie, dass es damit in Kontakt kommt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Gegenwart von brennbaren Stoffen oder Dampf, wie Alkohol, Insektizide, Benzin usw.
- Erlauben Sie Kindern nicht unbeaufsichtigt das Gerät zu betreiben.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht für andere Funktionen als die in dieser Bedienungsanleitung beschrieben sind.

Energie sparen

- Verwenden Sie das Gerät in der empfohlenen Raumgröße.
- Stellen Sie die Einheit da auf, wo die Möbel den Luftstrom nicht behindern können.
- Halten Sie Jalousien / Vorhänge während des sonnigsten Teils des Tages geschlossen.
- Halten Sie die Filter sauber.
- Schließen sie die Türen und die Fenster, um die kühle Luft draußen und die warme Luft im Inneren zu halten.

Betriebszustand

- Die Klimaanlage muss innerhalb des Temperaturbereichs betrieben werden, der nachstehend angegeben wird:

MODUS	ZIMMERTEMPERATUR
KÜHL	17°C (62°F) ~ 35°C (95°F)
ENTFEUCHTEN	13°C (55°F) ~ 35°C (95°F)
WÄRME (Wärmepumpentyp)	5°C (41°F) ~ 30°C (88°F)
WÄRME (Elektrowärmetyt)	≤30°C / 88°F

Empfohlene Werkzeuge für die Fensterausrüstungs-Installation

1. Schraubendreher (mittlerer Größe Phillips)
2. Maßband oder Lineal
3. Messer oder Schere
4. Säge (Für den Fall, dass die Größe der Fensterausrüstung reduziert werden muss, weil das Fenster zu schmal für den direkten Einbau ist)

⚠️ WARNUNG

Für Ihre Sicherheit

- Verwenden oder bewahren Sie kein Benzin oder anderen brennbaren Dämpfen und Flüssigkeiten in der Nähe dieses oder eines anderen Geräts auf.
- Brandgefahr oder Stromschlag vermeiden Kein Verlängerungskabel oder einen Adapter verwenden. Keinerlei Zinke vom Stromversorgungskabel abtrennen.

⚠️ WARNUNG

Elektrische Informationen

- Achten Sie darauf, dass die Stromversorgung für das Modell das Sie gewählt haben geeignet ist . Diese Informationen können Sie sich aus dem Typenschild entnehmen, der sich auf der Seite des Gehäuses und hinter dem Gitter befindet.
- Achten Sie darauf, dass die Klimaanlage ordnungsgemäß geerdet ist. Um Gefahren durch Elektroschock und Brand zu minimieren, ist die ordnungsgemäße Erdung wichtig. Das Stromversorgungskabel ist mit einem dreipoligen Schutzkontaktstecker zum Schutz gegen Stromschlag ausgestattet. Ihre Klimaanlage muss an eine vorschriftsmäßig geerdete Wandsteckdose angeschlossen werden. Wenn die Wandsteckdose die Sie zu verwenden beabsichtigen, nicht ausreichend geerdet ist oder durch eine Trägezeitverzögerungs- Sicherung oder Schutzschalter geschützt ist, lassen Sie einen Elektriker die richtige Steckdose installieren.
- Achten Sie darauf, dass die Steckdose nach der Installation der Einheit zugänglich ist.

Zubehör

BAUTEILE:	BEZEICHNUNG DER BAUTEILE:	MENGE:
  oder	Abgasschlauch und Adapter I und Adapter B (Flacher Mund oder runder Mund: je nach Modell) Fenster Slider-Ausrüstung und Bolzen	1. Paar
	Wandabzugs-Adapter A (X) ✖	1 Stck
	Adapter B (runder Mund) (X) ✖	1 Stck
	Spreizdübel und Holzschraube (X) ✖	4 Stck.
	Schaumdichtung	3 Stck
	Fernbedienung und Batterie (Nur für Modelle mit Fernbedienung)	1 Stk.
	Ablaufschlauch (X) und Drain-Schlauchadapter (X) ✖	1 Stk.

ANMERKUNG: Optionale Bauteile (✖), Einige Modelle haben keine.

- Überprüfen Sie alle Zubehöerteile die im Lieferumfang enthalten sind und bitte beachten Sie die Installationsanweisungen für ihre Verwendung.

ANMERKUNG: Alle Abbildungen in dieser Bedienungsanleitung dienen lediglich zur Erläuterung. Ihre Klimaanlage kann geringfügig unterschiedlich sein. Die tatsächliche Form ist maßgebend.

IDENTIFIKATION DER BAUTEILE

BESCHREIBUNG DER TEILE

Vorderseite

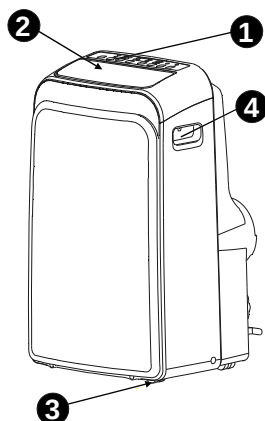


Abb.1

- 1 Bedienfeld
- 2 Horizontale Lüftungsschlitze (automatisches Swing)
- 3 Lenkrolle
- 4 Tragegriff (beide Seiten)

Rückseite

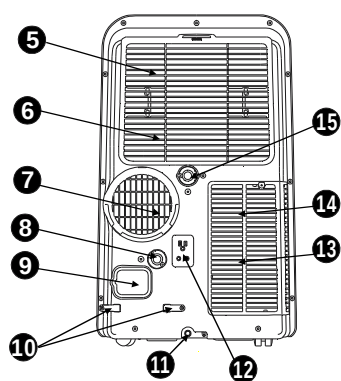


Abb.2

- 5 Oberluftfilter (hinter dem Gitter)
- 6 Oberer Lufteinlass
- 7 Luftauslass
- 8 Wasserablauf (nur für Modelle mit Pumpenheizung)
- 9 Stromkabelauslass
- 10 Stromkabel-Verschluss (Wird nur bei der Aufbewahrung der Einheit verwendet)
- 11 Bodenwanne-Ablass
- 12 Netzanschlussbuchse (Nur bei der Aufbewahrung der Einheit zu verwenden)
- 13 Unterer Luftfilter (Hinter dem Gitter)
- 14 Unterer Lufteinlass
- 15 Ablassöffnung

BEDIENUNGSANLEITUNG DER ELEKTRONISCHEN STEUERUNG

Bevor Sie beginnen, machen Sie sich gründlich mit dem Bedienfeld und der Fernbedienung mit ihren Funktionen vertraut, dann folgen das Symbol für die Funktionen, die Sie sich wünschen.

Das Gerät kann über das Bedienfeld der Einheit allein oder mit der Fernbedienung bedient werden.

ANMERKUNG: Diese Bedienungsanleitung enthält keine Fernsteuerungsvorgänge, diese finden Sie für weitere Details in der << Fernbedienungsanleitung >> die mit dem Gerät verpackt ist.

BEDIENFELD DER KLIMAANLAGE

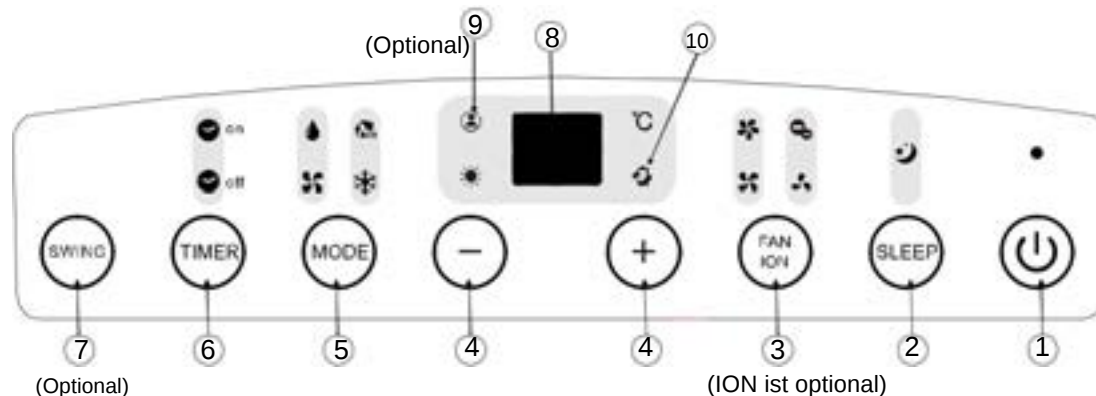


Abb.3

ANMERKUNG: Bei einigen Modellen gibt es eine SLEEP-Taste anstelle der ECO-Taste.

1 Einschalttaste

Einschalter ein / aus .

2 SLEEP / ECO-Taste

Wird verwendet, um den SLEEP / ECO Vorgang einzuleiten.

3 FAN / ION-Taste (ION ist optional)

Regeln Sie die Lüftergeschwindigkeit . Drücken Sie, um die Lüftergeschwindigkeit in vier Stufen-NIEDRIG, MITTEL, HOCH und AUTOMATISCH auszuwählen. Die Lüftergeschwindigkeit-Kontrollleuchte leuchtet unter verschiedenen Lüfter-Einstellungen außer bei der AUTOMATISCHEN Geschwindigkeit. Bei der Auswahl der AUTOMATISCHEN Lüftergeschwindigkeit alle Lüfter-Anzeigelichter leuchten dunkel.

ANMERKUNG: Drücken Sie diese Taste für 3 Sekunden um die ION-Funktion zu initiieren. Der Ion-Generator wird mit Energie versorgt, und wird

helfen Pollen und Verunreinigungen durch der Luft zu entfernen, und sie in den Filter einzufangen. Drücken Sie die Taste für 3 Sekunden erneut um die ION-Funktion zu stoppen.

4 AUF(+) und AB(-) Taste

Wird verwendet um die Temperatureinstellungen (steigend / fallend) in 1 C / 2 F (oder 1°F) Abstufungen in einem Bereich von 17 C / 62 C bis 30 ° C / 86 F (oder 86 F) oder die Timer-Einstellung in einem Bereich von 0 ~ 24 Stunden zu regulieren

HINWEIS: Die Bedienung ist in der Lage die Temperatur auf der Fahrenheit- oder der Celsius- Gradskala anzuzeigen

Um von einem zum anderen umzustellen, drücken und halten Sie die Auf- und Ab-Tasten zur gleichen Zeit für 3 Sekunden.

5 MODUS-Auswahltaste

Wählt die entsprechende Betriebsart. Jedes Mal, wenn Sie die Taste drücken, wird ein Modus, in einer Sequenz ausgewählt, die zwischen AUTO, KÜHL, TROCKEN, LÜFTER UND WÄRME überwechselt (Modelle nur mit Kühlungseigenschaft, haben keine solche Funktion). Das Modusanzeigelicht leuchtet nach den verschiedenen Moduseinstellungen.

6 TIMER-Taste

Wird verwendet, um die AUTO EIN Startzeit und AUTO AUS Stoppzeit-Programme zu initiieren, in Verbindung mit den & . Tasten. Die Timer Ein / Aus-Kontrollleuchte leuchtet gemäß den Timer Ein / Aus-Einstellungen.

7 SWING-Taste

(Gilt nur für die Modelle mit Auto Swing Funktion)

Wird verwendet, um die Auto Swing Funktion zu initiieren. Wenn der Betrieb EINGeschaltet ist, drücken Sie die SWING-Taste um den Lüftungsschlitzz im gewünschten Winkel stoppen zu können.

8 LED-Anzeige

Zeigt die eingestellte Temperatur in " °C" oder " °F" ("°F" keine Anzeige) und die Auto-Timer-Einstellungen.

Beim Betrieb auf TROCKEN und FAN-Modi, zeigt es die Raumtemperatur.

BEDIENUNGSANLEITUNG

Fehlercodes und Schutzcode:

E1- Raumtemperaturfühler- Fehler

Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und schließen Sie es erneut an. Wenn der Fehler sich wiederholt, rufen Sie den Kundendienst.

E2- Verdampfertemperatursensor- Fehler.

Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und schließen Sie es erneut an. Wenn der Fehler sich wiederholt, rufen Sie den Kundendienst.

E3- Kondensator-Temperatursensor- Fehler. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und schließen Sie es erneut an. Wenn der Fehler sich wiederholt, rufen Sie den Kundendienst (bei einigen Modellen).

E4- Anzeigetafel-Kommunikations- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und schließen Sie es erneut an. Wenn der Fehler sich wiederholt, rufen Sie den Kundendienst.

P1- Bodenwanne ist voll - Schließen Sie den Ablaufschlauch an und lassen das gesammelte Wasser abfließen. Wenn der Schutz sich wiederholt, rufen Sie den Kundendienst.

9 FOLLOW ME / TEMP SENSING Funktion (optional)

HINWEIS: Diese Funktion kann nur über die Fernbedienung aktiviert werden. Die Fernbedienung dient als ein Fernsteuer-Thermostat und macht somit die präzise Temperaturregelung an seinem Standort möglich.

Um die Follow Me / Temp Sensing-Funktion zu aktivieren, richten Sie die Fernbedienung auf das Gerät und drücken Sie die Follow Me / Temp Sensing-Taste. Die Fernanzeige ist die tatsächliche Temperatur an seinem Standort. Die Fernbedienung wird dieses Signal an die Klimaanlage alle 3 Minuten senden bis Sie wieder die Follow Me/Temp Sensing-Taste drücken. Wenn das Gerät das Follow Me/Temp Sensing Signal für einen Zeitraum von 7 Minuten nicht empfängt, ertönt ein akustisches Signal um anzugeben, dass der Follow Me / Temp Sensing-Modus beendet ist.

10 ENERGIEVERWALTUNGS-Funktion

Wenn die Umgebungstemperatur niedriger (Kühlbetrieb) oder höher (Heizbetrieb) als die eingestellte Temperatur für einen bestimmten Zeitraum ist, wird das Gerät automatisch die Energiesparfunktion einschalten. Der Verdichter und Lüftermotor stoppen und die Energieverwaltungs-Kontrollleuchte leuchtet auf. Wenn die Umgebungstemperatur höher (Kühlbetrieb) oder niedriger (Heizbetrieb) als die eingestellte Temperatur ist, schaltet das Gerät automatisch die Energieverwaltungsfunktion aus. Die Energieverwaltungs-Anzeige leuchtet dunkel und der Verdichter und (oder) Lüftermotor laufen.

Betriebsanleitung

KÜHL-Betrieb

- Drücken Sie die Taste "MODE", bis die "COOL" Anzeige aufleuchtet.
- Drücken Sie die ADJUST -Tasten "+" oder "-" um die gewünschte Raumtemperatur zu wählen. Die Temperatur kann in einem Bereich zwischen 17°C-30°C / 62°F-88°F (oder 86°F) eingestellt werden.
- Drücken Sie die "FAN SPEED"-Taste, um die Lüftergeschwindigkeit zu wählen.

WARM-Betrieb (Modelle nur mit

Kühlungseigenschaft, haben keine solche Funktion)

- Drücken Sie die Taste "MODE", bis die "HEAT" Anzeige aufleuchtet.
- Drücken Sie die ADJUST -Tasten "+" oder "-" um die gewünschte Raumtemperatur zu wählen. Die Temperatur kann in einem Bereich zwischen 17°C-30°C / 62°F-88°F (oder 86°F) eingestellt werden.
- Drücken Sie die "FAN SPEED"-Taste, um die Lüftergeschwindigkeit zu wählen. Bei einigen Modellen kann die Lüftergeschwindigkeit bei HEAT-Modus nicht eingestellt werden.

TROCKEN-Betrieb

- Drücken Sie die Taste "MODE", bis die "DRY" Anzeige aufleuchtet.
- In diesem Modus können Sie keine Lüftergeschwindigkeit wählen oder die Temperatur einstellen. Der Lüftermotor läuft mit NIEDRIGER Geschwindigkeit.
- Machen Sie Fenster und Türen zu, um für die beste Entfeuchtungs- Wirkung zu erreichen.
- Stellen Sie den Kanal nicht nah am Fenster.

AUTO-Betrieb

- Wenn Sie die Klimaanlage auf AUTO-Modus eingestellt haben, wird sie automatisch den Kühlungs-, Heizungs- (Kühlung nur Modelle ohne) oder den Lüftungsbetrieb je nach der Temperatur die Sie ausgewählt haben und je nach der Raumtemperatur wählen.
- Die Klimaanlage wird die Raumtemperatur automatisch um den Temperaturpunkt der von Ihnen festgelegt wurde regulieren.
- Beim AUTO-Modus können Sie die Lüftergeschwindigkeit nicht auswählen.
HINWEIS: Beim AUTO-Modus, leuchten sowohl die AUTO-Modus- als auch die aktuellen-Betriebsmodus-Anzeigelichter auf.

Lüfterbetrieb

- Drücken Sie die Taste "MODE", bis die "FAN" Anzeige aufleuchtet.
- Drücken Sie die "FAN SPEED"-Taste, um die Lüftergeschwindigkeit zu wählen. Die Temperatur kann nicht eingestellt werden.
- Stellen Sie den Kanal nicht nah am Fenster.

TIMER-Funktion

- Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie die Timer-Taste um das Auto-off Stop-Programm zu starten, das TIMER-AUS Anzeigelicht leuchtet auf. Drücken Sie die AUF(UP) oder DOWN(DOWN) Tasten, um die gewünschte Zeit zu wählen. Drücken Sie erneut die TIMER-Taste innerhalb von 5 Sekunden, und das Auto-EIN Startprogramm wird initiiert. Und das Timer-Anzeigelicht leuchtet auf. Drücken Sie die AUF(UP) oder DOWN(DOWN) Tasten, um die gewünschte Auto-EIN Startzeit auszuwählen.

- Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, drücken Sie die Timer-Taste um das Auto-EIN Startprogramm zu initiieren, drücken Sie es nochmals innerhalb von fünf Sekunden und das Auto-AUS-Stop-Programm wird initiiert.
- Drücken oder halten Sie die AUF(UP) oder die DOWN(AB) -Tasten, um die Auto-Zeit um 0,5 Stunden-Abstufungen bis zu 10 Stunden und dann um 1 Stunde-Abstufungen bis zu 24 Stunden zu ändern. Die Bedienung wird die verbleibende Zeit bis zum Start heruntergezählt.
- Das System wird automatisch zurückgestellt um die vorherige Temperatur-Einstellung anzuzeigen, wenn es innerhalb einer Periode von 5 Sekunden keinen Betrieb gibt.
- Beim EIN- oder AUS-Schalten des Geräts zu jeder Zeit oder beim Einstellen der Timer-Einstellung auf 0,0 wird das Auto-Start / Stop Timerprogramm abgebrochen werden.
- Wenn die Fehlfunktion (E1, E2, E3 oder E4) auftritt, wird das Auto-Start / Stop Timerprogramm auch abgebrochen werden.



Abb. 4

SLEEP / ECO- Betrieb

Beim Drücken dieser Taste, wird die gewählte Temperatur sich erhöhen (Kühlen) oder sich verringern (Heizung) um 1°C / 2°F (oder 1°F) 30 Minuten. Die Temperatur wird dann erhöhen (Kühlung) oder Abnahme (Heizung) von einem anderen 1°C / 2°F (oder 1°F) Nach weiteren 30 Minuten. Diese neue Temperatur wird für 7 Stunden beibehalten werden, bevor sie auf die ursprünglich eingestellte Temperatur zurückkehrt. Damit wird der Sleep/Eco-Modus beendet und das Gerät wird wie ursprünglich programmiert weiterarbeiten.

HINWEIS: Diese Funktion ist beim FAN- oder DRY-Modus nicht verfügbar.

Weitere Funktionen

Auto-Neustart (bei einigen Modellen)

Wenn das Gerät aufgrund eines Stromausfalls unerwartet abgeschaltet wird, wird es nach Wiederherstellung der Stromversorgung mit der bisherigen Funktionseinstellung automatisch erneut starten.

Warten Sie 3 Minuten bevor Sie den Betrieb wiederaufnehmen.

Nachdem das Gerät angehalten hat, kann der Betrieb in den ersten 3 Minuten nicht neu gestartet werden. Dies ist zum Schutz des Geräts gedacht. Der Betrieb wird nach 3 Minuten automatisch starten.

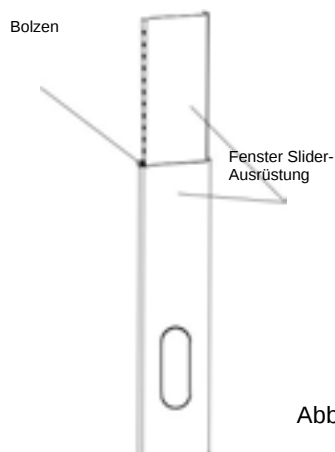
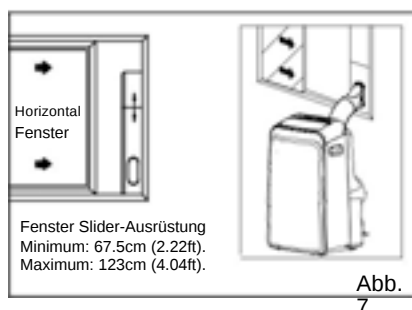
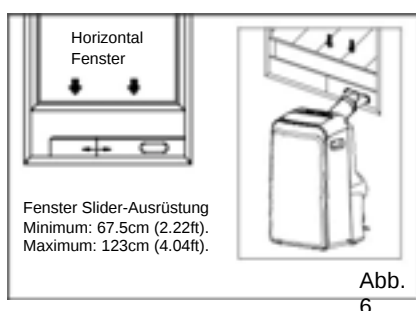
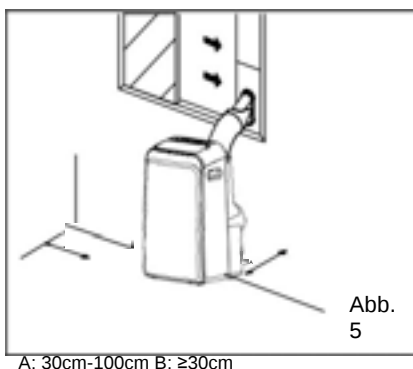
Verstellung der Luftstromrichtung

Die Lüftungsschlitze können automatisch eingestellt werden.

■ Verstellen Sie die Luftstromrichtung automatisch (Bild 4):

- Wenn das Gerät EINGeschaltet ist, öffnet sich der Lüftungsschlitz vollständig. Drücken Sie die SWING-Taste auf dem Bedienfeld oder der Fernbedienung um die automatische Swing-Funktion zu initiieren.
- Die Lüftungsschlitzen werden automatisch nach oben und unten schwingen .
- Bitte stellen Sie die Lüftungsschlitze nicht manuell ein.

INSTALLATIONSANLEITUNGEN (optional)



INSTALLATIONSANLEITUNGEN

Standort

- Die Klimaanlage sollte auf eine stabile Grundfläche gestellt werden, um Geräusche und Vibrationen zu minimieren. Für eine gefahrlose und sichere Positionierung, stellen Sie das Gerät auf einen glatten, ebenen Boden der stark genug ist, um das Gerät zu unterstützen. Das Gerät verfügt über Rollen um bei der Platzierung zu helfen, aber es sollte nur auf glatten, ebenen Oberflächen gerollt werden. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie es auf Teppichflächen rollen. Versuchen Sie nicht, das Gerät über Objekte zu rollen. Das Gerät muss innerhalb der Reichweite einer
- vorschriftsmäßig bewerteten geerdeten Steckdose platziert werden.
- Stellen Sie keine Hindernisse rund um den Lufteinlass oder Luftauslass des Geräts.
- Lassen 30cm bis 100cm Abstand von der Wand für eine effiziente Leistung der Klimaanlage.

Fenster Slider-Ausrüstungsinstallation

Ihr Fenster Slider-Ausrüstung wurde so entworfen, um an die meisten "Vertikal" und "horizontal" Standardfensteranwendungen montiert zu werden, es kann jedoch erforderlich sein, dass Sie einige Aspekte des Installationsverfahrens für bestimmte Arten von Fenstern zu improvisieren / ändern. Siehe Abb. 6 & Abb. 7 für minimale und maximale Fensteröffnungen. Die Fenster Slider-Ausrüstung kann mit einer Schraube fixiert werden (siehe Abb. 7a).

Hinweis: Wenn die Fensteröffnung kleiner als die vorerwähnte Mindestlänge der Fenster Slider-Ausrüstung ist, schneiden Sie ein kurzes Loch darin um an die Fensteröffnung zu passen. Schneiden Sie niemals das Loch in die Fenster Slider-Ausrüstung aus.

Installation an einem aufgehängten Doppel-Flügelrahmen

Fenster

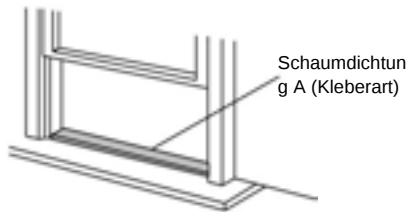


Abb. 8

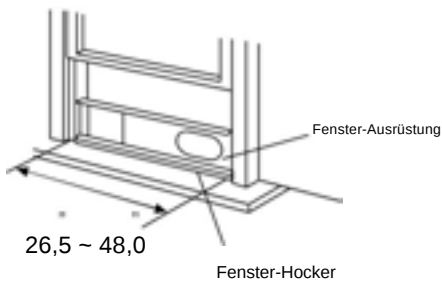


Abb. 9

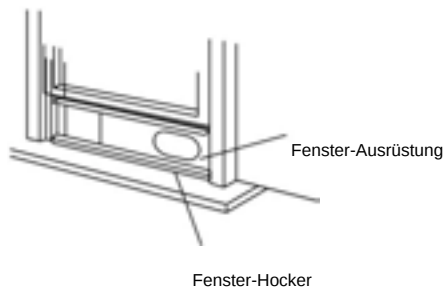


Abb. 10

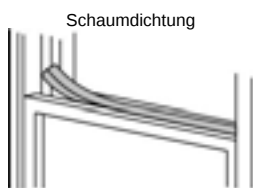


Abb. 11

1. Schneiden Sie die Schaumstoffdichtung (Kleberart) auf die richtige Länge und bringen Sie sie am Fenster-Hocker an. Abb. 8

2. Bringen Sie die Fenster Slider-Ausrüstung am Fenster-Hocker an. Stellen Sie die

Länge der Fenster Slider-Ausrüstung entsprechend der Breite des Fensters ein, verkürzen Sie die einstellbare Fenster-Ausrüstung, wenn die Breite des Fensters weniger als 26,5 Zoll ist.

Öffnen Sie den Fensterflügel und legen Sie die Fenster Slider-Ausrüstung auf dem Fenster-Hocker. Abb. 9

3. Schneiden Sie die Schaumstoffdichtung (Kleberart) auf die richtige Länge und bringen Sie sie auf dem oberen Rand des Fensters an. Wie in Abb. 10 gezeigt wird

4. Schließen Sie den Fensterflügel fest am Fenster.

5. Schneiden Sie die Schaumstoffdichtung auf eine geeignete Länge und dichten Sie den offenen Spalt zwischen dem oberen Fensterflügel und dem Außenfensterflügel. Wie in Abb. 11. gezeigt wird.

INSTALLATIONSANLEITUNGEN (optional)

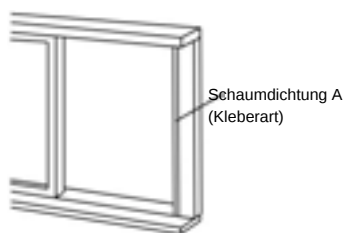


Abb. 12

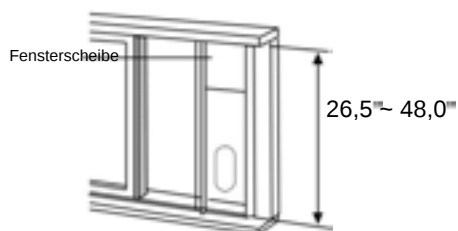


Abb. 13

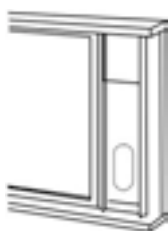


Abb. 14



Abb. 15

Installation an einem verschiebbaren Fensterflügel

1. Schneiden Sie die Schaumstoffdichtung (Kleberart) auf die richtige Länge und bringen Sie sie am Fensterrahmen an. Siehe Abb.12.
2. Bringen Sie die Fenster Slider-Ausrüstung am Fenster-Hocker an. Stellen Sie die Länge des Fensters Schieber Kit gemäß der Breite des Fensters, verkürzen die einstellbare Window-Kit, wenn die Breite des Fensters weniger als 26,5 Zoll. Öffnen Sie den Fensterflügel und legen Sie die Fenster Slider-Ausrüstung auf dem Fenster-Hocker. Siehe Abb.13.
3. Schneiden Sie die Schaumstoffdichtung (Kleberart) auf die richtige Länge und bringen Sie sie auf dem oberen Rand des Fensters an. Wie in Abb. 14 gezeigt wird.
4. Schließen Sie den Schiebeflügel fest am Fenster.
5. Schneiden Sie die Schaumstoffdichtung auf eine geeignete Länge und dichten Sie den offenen Spalt zwischen dem oberen Fensterflügel und dem Außenfensterflügel. Wie in Abb.15. gezeigt wird.

ANMERKUNG: Alle Abbildungen in dieser Bedienungsanleitung dienen lediglich zur Erläuterung. Ihr Gerät kann geringfügig unterschiedlich sein. Die tatsächliche Form ist maßgebend.



Abb.16a



Abb.16b



Abb. 17

Abgasschlauchsinstallation:

Der Abluftschlauch und der Adapter müssen entsprechend dem Verwendungsmodus installiert oder entfernt werden.

KÜHL, WÄRME (Wärmepumpentyp) oder AUTO Modus	Installieren
LÜFTER, ENTFEUCHTEN oder WÄRME (Elektrowärmetyt) Modus	Entfernen

1. Installieren Sie den Adapter B und Adapter I ich auf den Abluftschlauch wie in Abb. 16a oder 16a gezeigt wird. Wenden Sie sich an den vorherigen Seiten über die Fensterausrüstungs-Installation.
2. Stellen Sie den Haken des Abluftschlauch in den Lochsitz des Luftauslasses zurück und schieben Sie den Abluftschlauch (siehe Abb. 17) entlang der Pfeilrichtung nach unten zur Installation.

Der Abluftschlauch kann in die Wand eingebaut werden

(Gilt nicht für die Geräte ohne Adapter A, Spreizdübel und Holzschrauben als Zubehör).

1. Bereiten Sie ein Loch in der Wand vor. Installieren Sie den Wandauslass-Adapter A an die Wand (von aussen) unter Verwendung von 4 Spreizdübeln und Holzschrauben, um sicher zu sein, dass er fest sitzt. (Siehe Abb.18)
2. Bringen Sie den Abluftschlauch an den Wandauslass-Adapter A an.

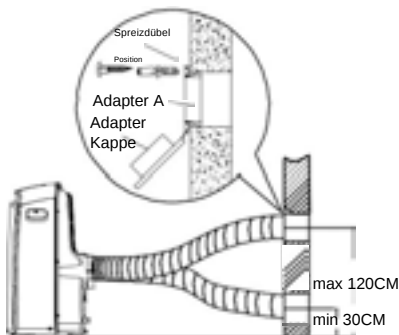


Abb.18

Hinweis:

Decken Sie das Loch mit Hilfe der Adapterkappe ab, wenn sie nicht in Gebrauch ist.

- Der Abluftschlauch kann gemäß der Installationsanforderung mäßig komprimiert oder erweitert werden, aber es ist wünschenswert, die Schlauchlänge möglichst gering zu halten.

WICHTIG:

DEN ABLUFTSCHLAUCH NICHT ÜBERDEHNEN (Siehe Abb.19)

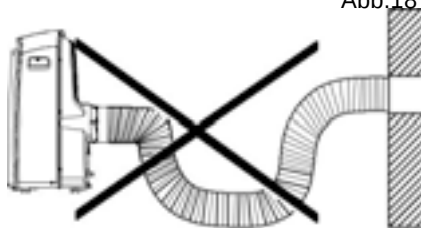


Abb.19

⚠ VORSICHT:

Stellen Sie sicher, dass es kein Hindernis um die Luftaustrittsöffnung des Abluftschlauchs (im Bereich von 500 mm) gibt, um das reibungslose Funktionieren des Abluftsystems zu gewährleisten.

Wasserablauf:

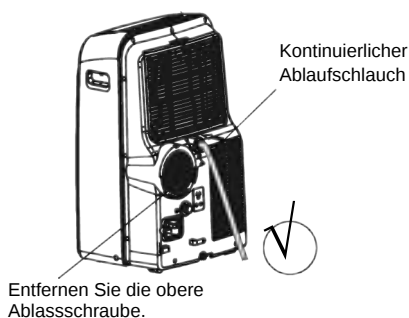


Abb.20a

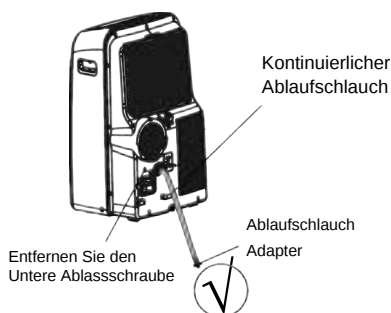


Abb.20b

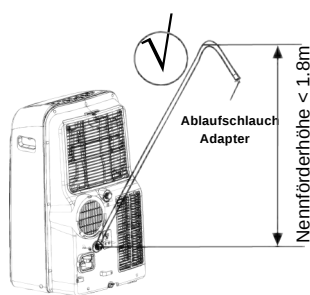


Abb.21a

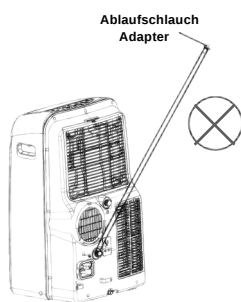


Abb.21b

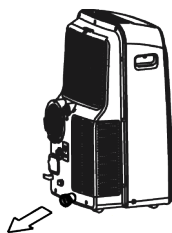


Abb. 22:

- Während des Entfeuchtungs-Modus, entfernen Sie die obere Ablassschraube an der Rückseite des Gerätes, installieren Sie den Ablaufstutzen (5/8 universeller weiblicher Flicker) mit 3/4 Schlauch (lokale Beschaffung). Für die Modelle ohne Ablaufstutzen, befestigen Sie einfach den Ablaufschlauch in das Loch. Legen Sie das offene Ende des Schlauchs direkt über den Abfluss-Bereich in ihrem Untergeschoss. Bitte sehen Sie Abb. 20a

- Während des Wärmepumpe-Modus, entfernen Sie die untere Ablassschraube an der Rückseite des Gerätes, installieren Sie den Ablaufstutzen (5/8 universeller weiblicher Flicker) mit 3/4 Schlauch (lokale Beschaffung). Für die Modelle ohne Ablaufstutzen, befestigen Sie einfach den Ablaufschlauch in das Loch. Legen Sie das offene Ende des Schlauchadapters direkt über den Abfluss-Bereich in ihrem Untergeschoss. Bitte sehen Sie Abb. 20a.

HINWEIS: Achten Sie darauf, dass der Schlauch sicher ist, so dass es keine undichten Stellen gibt. Richten Sie den Schlauch in Richtung des Abflusses, so dass sichergestellt wird, dass es keine Knicke gibt, die das Abfließen des Wassers stoppen werden. Legen Sie das Ende des Schlauches in den Abfluss und stellen Sie sicher, dass das Ende des Schlauches nach unten ist um das Wasser reibungslos fließen zu lassen. (Siehe Abb.20a, 20b, 21a). Lassen Sie es nie locker. (Siehe Abb.21b)

- Wenn der Wasserstand der Bodenwanne ein vorbestimmtes Level erreicht, piepst das Gerät 8-mal, der digitale Anzeigebereich zeigt "P1". Zu diesem Zeitpunkt wird der Klimatisierungs-/ Entfeuchtungsprozess sofort stoppen. Allerdings wird der Lüftermotor weiter arbeiten (dies ist normal).

Bewegen Sie das Gerät vorsichtig zu einer Ablassstelle, entfernen Sie die untere Ablassschraube und lassen Sie das Wasser abfließen (Abb.22). Bauen Sie die untere Ablassschraube wieder ein und starten Sie das Gerät neu, bis das "P1" Symbol verschwindet. Wenn der Fehler sich wiederholt, rufen Sie den Kundendienst.

HINWEIS: Stellen Sie sicher, dass die untere Ablassschraube wieder eingebaut haben, bevor Sie das Gerät benutzen.

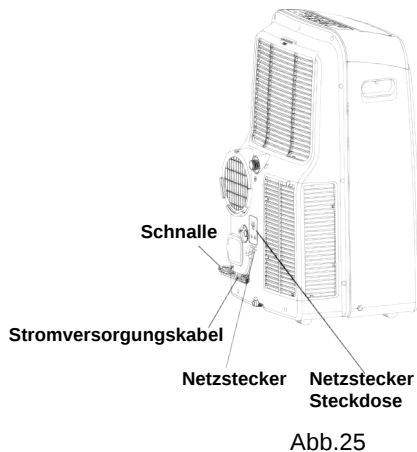
PFLEGE UND WARTUNG

WICHTIG:

- 1) Achten Sie darauf, dass Sie das Gerät vor der Reinigung oder der Wartung vom Netz trennen.
- 2) Verwenden Sie kein Benzin, Verdünner oder andere Chemikalien zur Reinigung des Geräts.
- 3) Das Gerät nicht direkt unter einem Wasserhahn oder unter Verwendung eines Schlauches waschen. Es könnte die Gefahr entstehen einen Stromschlag zu erleiden.
- 4) Wenn das Netzkabel beschädigt ist, sollte es vom Hersteller oder seinem Servicepartner repariert werden.

1. Luftfilter

- Reinigen Sie den Luftfilter mindestens einmal alle zwei Wochen um schlechten Lüfterbetrieb durch Staub zu verhindern.
- Entfernen
Dieses Gerät verfügt über zwei Filter. Nehmen Sie den oberen Filter entlang der Pfeilrichtung heraus (Abb. 23), und dann entfernen Sie den Filter. Entfernen Sie den unteren Filter durch Lösen der Schraube, und den Filter wie in Abb.23 gezeigt wird, herausnehmen.
- Reinigung
Waschen Sie den Luftfilter mit einem neutralen Reinigungsmittel, indem sie ihn sanft in warmes Wasser (ca. 40°C / 104°F) eintauchen. Spülen Sie den Filter ab und trocknen Sie ihn an einem schattigen Platz.
- Montage
Bauen Sie den oberen Luftfilter nach der Reinigung ein, und bauen Sie den unteren Filter unter Verwendung der Schraube ein (siehe Abb.24).



2. Gehäuse der Einheit

- Verwenden Sie ein fusselfreies getränktes Tuch mit einem neutralen Reinigungsmittel um das Gehäuse der Einheit zu reinigen. Mit einem trockenen, sauberen Tuch dann fertig wischen.

3. Gerät im Leerlauf für eine lange Zeit

- Entfernen Sie die Gummistopfen auf der Rückseite des Gerätes und bringen Sie einen Ablaufschlauch an der Ablassöffnung an. Legen Sie das offene Ende des Schlauchs direkt über den Abfluss-Bereich in ihrem Untergeschoss. (Siehe Abb.20 & 21).
- Entfernen Sie die Stopfen aus der unteren Ablassöffnung, das ganze Wasser in der Bodenwanne abfließen lassen (siehe Abb.22).
- Lassen Sie das Gerät auf FAN-Modus für einen halben Tag in einem warmen Raum arbeiten um das Gerät im Inneren zu trocknen und die Schimmelbildung zu verhindern.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Netz, wickeln Sie das Netzkabel um und bündeln es mit dem Band (Abb.25). Nehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung heraus.
- Luftfilter reinigen und erneut installieren.

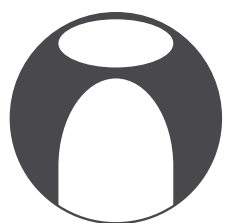
TIPPS ZUR PROBLEMLÖSUNG

PROBLEMLÖSUNG

PROBLEME	MÖGLICHE URSACHEN	ABHILFEMASSNAHMEN VORSCHLAGEN
1. Das Gerät startet beim Drücken der Ein / Aus-Taste nicht	- P1 erscheint im Anzeigefenster	Lassen Sie das Wasser in die Bodenwanne abfließen.
	- Die Raumtemperatur ist niedriger als die eingestellte Temperatur. (Kühlbetrieb)	Setzen Sie die Temperatur zurück.
2. Es ist nicht kühl genug	- Die Fenster und Türen im Raum sind nicht geschlossen.	Achten Sie darauf, dass alle Fenster und Türen geschlossen sind.
	- Es gibt Wärmequellen im Raum.	Entfernen Sie die Wärmequellen, wenn möglich.
	- Abluftkanal ist nicht angeschlossen oder blockiert.	Schließen Sie den Kanal an und stellen Sie sicher, dass es ordnungsgemäß funktionieren kann.
	- Temperatureinstellung ist zu hoch.	Verringern Sie die eingestellte Temperatur.
	- Luftfilter ist durch Staub verstopft.	Luftfilter reinigen.
4. Lärmig oder Vibration	- Der Boden ist nicht eben oder nicht flach genug.	Stellen Sie das Gerät auf einem flachen, ebenen Boden, wenn möglich.
5. Gurgelnde Geräusche	- Das Geräusch kommt aus den Strömen des Kältemittels im Inneren der Klimaanlage	Das ist ganz normal.
6. Abschaltung bei Heizbetrieb	- Die automatische Überhitzungsschutzfunktion. Wenn die Temperatur am Luftaustritt 70o C / 158o F überschreitet, wird das Gerät stoppen.	Schalten Sie das Gerät wieder ein, nachdem es abgekühlt ist.

NOTIZ:

NOTIZ:



inventor[®]

Your-conditions

